polkaudio® | the speaker specialists®

F/X®Wireless Surround

Wireless Surround Speaker System

OWNER'S MANUAL

ENERGY STAR

wireless™

CONTROLLED DISPERSION ARRAY™

POLK DIGITAL LOGIC™

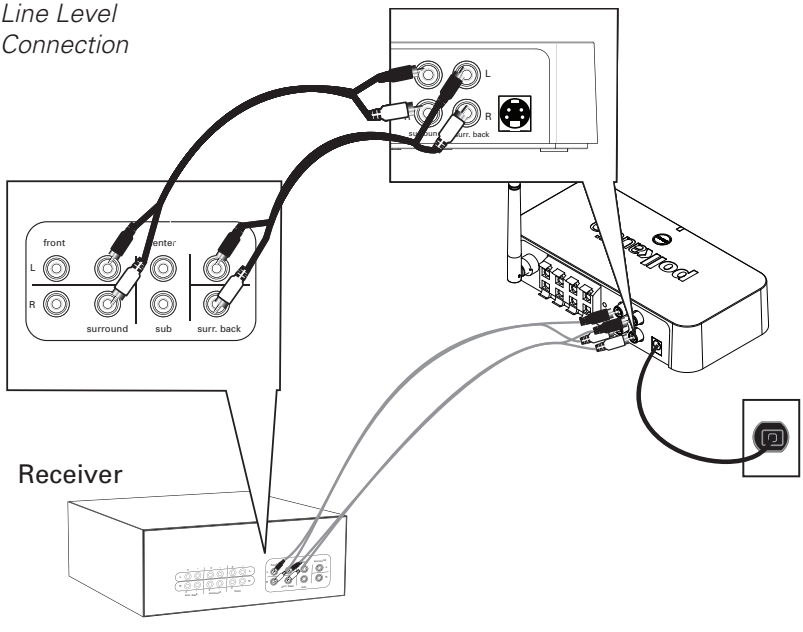
Quick Start Guide

FIX®*Wireless Surround*

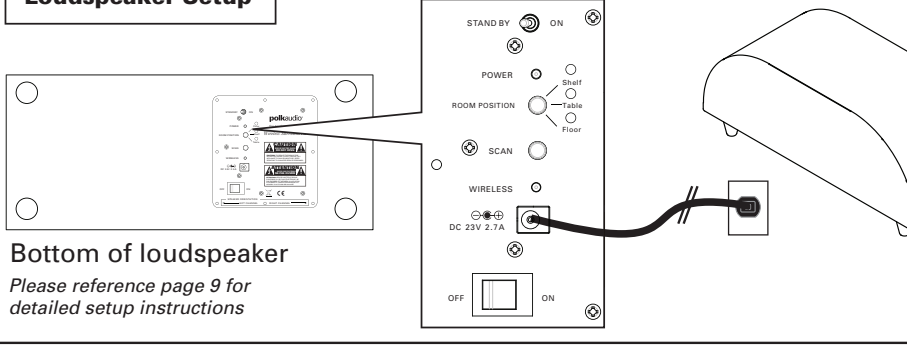
Wireless Surround Speaker Solution

Transmitter Hookup Option 1

Line Level Connection



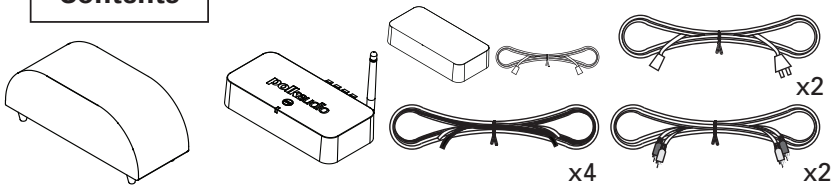
Loudspeaker Setup



Bottom of loudspeaker

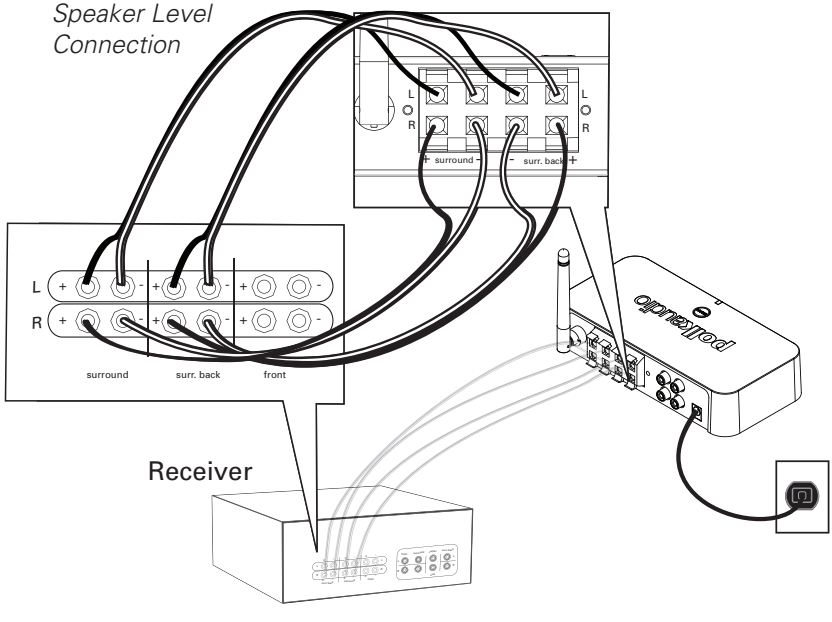
Please reference page 9 for detailed setup instructions

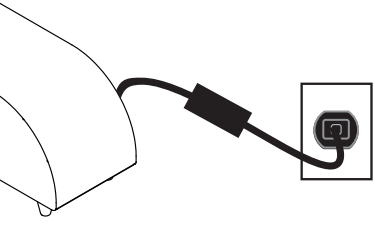
Contents



Transmitter Hookup Option 2

Speaker Level Connection





NOTE: If your F/X Wireless Surround has not made a wireless connection with the transmitter, follow these steps:

1. Press and hold the scan button on the transmitter for 3 seconds, until the transmitter LED flashes.

2. Within 30 seconds of the transmitter's LED flashing, press and hold the scan button on the loudspeaker for 3 seconds.

This should re-establish the wireless connection, and the wireless light on the loudspeaker should shine blue.

ENGLISH

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
16. To completely disconnect this equipment from the mains, disconnect the power supply cord plug from the receptacle.
17. The main plug of the power supply cord shall remain readily operable.

WARNING: Listen Carefully

Polk Audio loudspeakers and subwoofers are capable of playing at extremely high volume levels, which could cause serious or permanent hearing damage. Polk Audio, Inc. accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage resulting from the misuse of its products. Keep these guidelines in mind and always use your own good judgment when controlling volume: You should limit prolonged exposure to volumes that exceed 85 decibels(dB).

For more about safe volume levels refer to the Occupational Health and Safety Administration (OSHA) guidelines at www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html.

PRODUCT DISPOSAL

Certain international, national and/or local laws and/or regulations may apply regarding the disposal of this product. For further detailed information, please contact the retailer where you purchased this product or the Polk Audio Importer/ Distributor in your country. A listing of Polk Audio Importer/ Distributors can be found on the Polk Audio website www.polkaudio.com or by contacting Polk Audio at: 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA Phone: +1 410 358-3600.

The **CAUTION** marks shown here are located on the back of your F/X Wireless Surround.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, insert fully.

CAUTION: No naked flame sources, such as candles, should be placed on the apparatus.

Class B Emissions Limits

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference–Causing Equipment Regulations.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.

FCC WARNING STATEMENT
FCC NOTE:

THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT.

SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

FIRST THINGS FIRST

Caution: Exercise caution when unpacking your Polk Audio F/X® Wireless Surround.
Please check that you have everything in your carton. Inside, you should find:

- F/X Wireless Surround Loudspeaker
- 2.4GHz Transmitter
- Two RCA Stereo Cables
- Four Speaker Cable Pairs
- Power Supply for Transmitter
- Power Supply for Loudspeaker
- Owner's Manual
- Online Registration Card

If anything is missing or damaged, or if your Polk Audio F/X Wireless Surround fails to operate, please notify your dealer immediately. We recommend keeping your original carton and packing materials in case you need to ship the unit in the future.

WHERE TO LOCATE YOUR F/X WIRELESS SURROUND FOR THE BEST SOUND

Your F/X Wireless Surround speaker should be placed behind the listening area (on the floor, on a table or on an elevated open shelf) and up to 30' (10 meters) from the transmitter:

IMPORTANT NOTE: Orient the loudspeaker according to the left and right channel indicator on the amplifier plate (see #7 under controls).

Whichever placement option you choose, set the ROOM POSITION button on the amplifier plate located on the bottom of loudspeaker appropriately to "floor," "table"or "shelf."

Before powering on the loudspeaker, connect its power supply to the amplifier plate and plug into a live wall outlet.

NOTE: See pages 9-10 for detailed setup instructions.

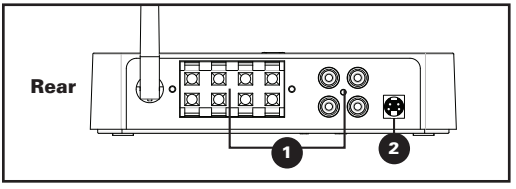
Specifications

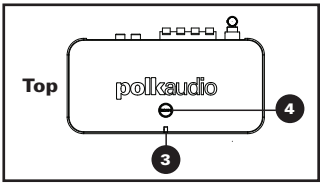
Dimensions	8 1/8" H x 19 1/2" W x 7 3/4 206.38mm H x 495.3mm W x 95.85mm D
System Power	100 Watts
Loudspeaker Weight	18 lbs (8.16kg)
Speaker Compliment	4 - 2 1/2" CDA Drivers 1 - 5 1/4" Woofer

Transmitter Hookups

Once you have decided on a location for your loudspeaker, hook up the transmitter to your receiver or processor.

Follow the Quickstart Guide at the front of this manual for hookup instructions. Or you may refer to the hookup schematics on page 8.





Transmitter Inputs

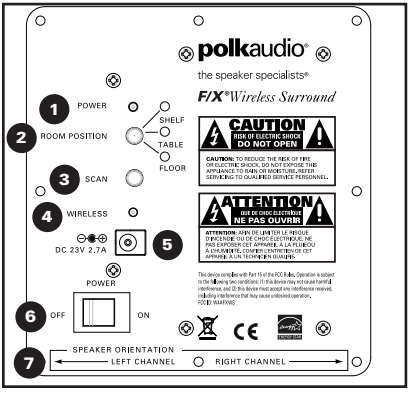
1. **Audio Inputs**—Line level and speaker level. This is where you connect your transmitter to your receiver or processor. You may make either speaker level or line level connections, but never make both connections at the same time.

2. **Power Connection**—The transmitter power supply is connected here.

3. **Power LED**—Shines blue to indicate the transmitter is active and connected successfully to the loudspeaker. Shines red to indicate the transmitter and loudspeaker have failed to establish a wireless connection.

4. **Scan**—Push this button should it become necessary to re-establish the communication link between the transmitter and loudspeaker.

F/X Wireless Surround Controls



1. **Power LED**—Shines blue when the speaker is on, red when in stand-by.

2. **Room Position Button**—This button sets the equalization for the F/X Wireless Surround based on its location, either on the floor, on a table or on a shelf. An LED indicates which location is chosen.

3. **Scan**—Push this button should it become necessary to re-establish the "communication" link between the transmitter and the loudspeaker.

4. **Wireless LED**—Shines blue to indicate the transmitter and loudspeaker are connected wirelessly. Flashes blue/red when loudspeaker and transmitter are connecting and shines red when loudspeaker and transmitter are not connected.

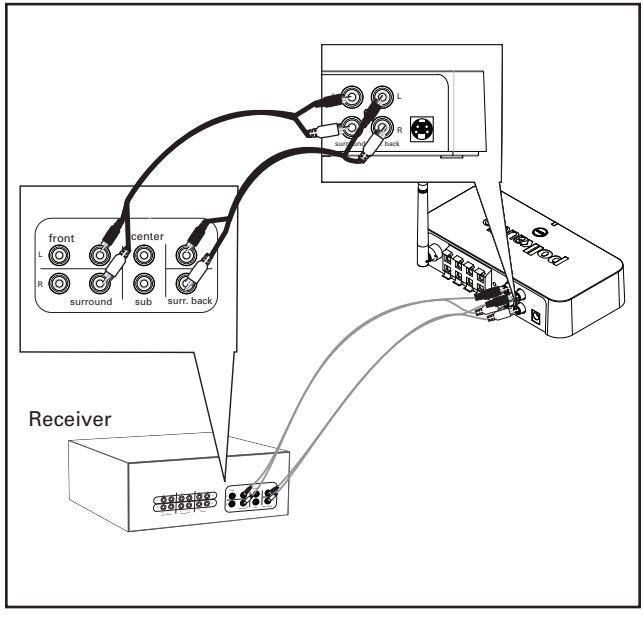
5. **Power Connection**—The loudspeaker power supply is connected here.

6. **AC Mains**—The AC Mains Switch turns the loudspeaker on and off, though you may leave the switch turned on all the time.

7. **Speaker Orientation**—Indicates orientation of left and right channels. Be sure to position the speaker accordingly.

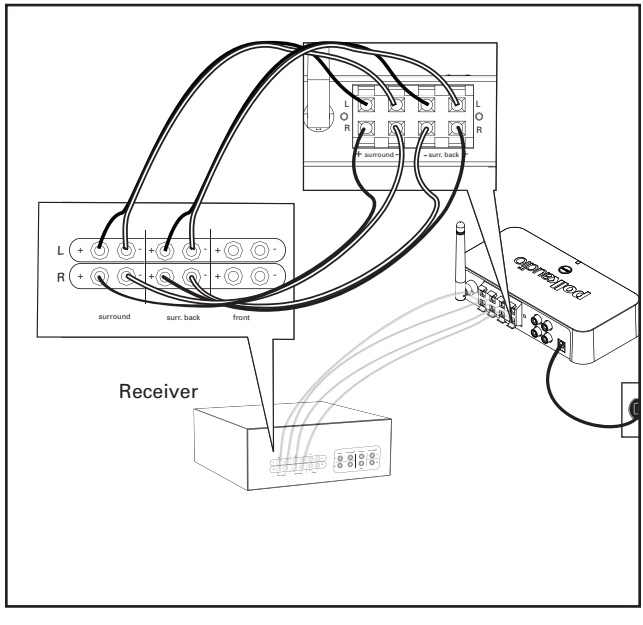
CONNECTING YOUR F/X WIRELESS SURROUND TRANSMITTER

NOTE: Use Only One Of These Options.
Never Combine Hookup Options.



OPTION #1
Line Level Connections

- Using the supplied RCA cables, connect the left and right Surround and Surround Back outputs on your receiver to the corresponding left and right Surround and Surround Back inputs on the transmitter.
- Adjust your receiver's speaker configurations as follows:
  Surrounds and
  Surround Back = SMALL



OPTION #2
Speaker Level Connections

- Using the provided speaker wires, connect the transmitter's left and right Surround and Surround Back inputs directly to the corresponding left and right Surround and Surround Back outputs on your receiver or processor.
- Adjust your receiver's speaker configurations as follows:
  Surrounds and
  Surround Back = SMALL

5.1 AND 7.1 CHANNEL CONNECTION OPTIONS

Depending on your home theater receiver/processor, you will be using a 5.1 or 7.1 channel hookup. If you have a 5.1 receiver, connect the left and right Surround channels to your F/X Wireless Surround (there are no 5.1 Surround Back channels).

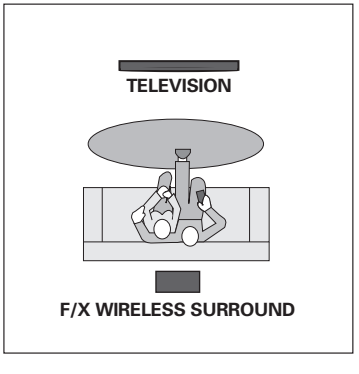
If you are using a 7.1 channel receiver connect both the left and right Surround Back, and the left and right Surround channels.

SETTING UP YOUR F/X WIRELESS SURROUND

F/X Wireless Surround Position Setting:

Your F/X Wireless Surround can provide a credible multi-channel surround experience from a range of placement locations within your media space but should optimally be placed behind the seating area. Choose FLOOR, TABLE (ear height of +/- 2 feet) or SHELF (2 feet or more above ear height) in accordance with the vertical placement of the loudspeaker cabinet.

Due to the special nature of its complex radiation pattern, the top surface of the loudspeaker cabinet should be unobstructed and facing towards the ceiling. The long axis of the cabinet should be parallel to the long dimension of your home theater's video screen and centered behind the listening area.



IMPORTANT NOTE:

Manual vs. Automated Loudspeaker Setup

Many new home theater receivers and preamp/processors feature microphone-based automated setup systems. Due to the special nature of the F/X Wireless Surround's operating principles, we strongly recommend not using an automated speaker calibration system for Surround and Surround Back channel loudspeakers.

Follow The Instructions Below To Set Up Your F/X Wireless Surround Manually.

NOTE: SURROUND BACK CHANNELS ARE NOT APPLICABLE TO A 5.1 SYSTEM.

Gain:

For optimal performance, channel gain (level) settings on Dolby Digital receivers/surround sound processors for the Surround and Surround Back channels should match each other. Consult your receiver's owners manual on how to set channel levels.

1. Surround channel gain should be set so that the sound level in the seating area matches or slightly exceeds the sound levels of the front channels.

2. Surround Back channel gain should be set to match the gain setting so determined for the Surround Channels.

   Example: If +3dB is the appropriate channel level to achieve Surround channel sound levels that match the Front channels, then Surround Back channel level should also be set to +3dB. Note that Surround Back test tones will be quieter than the Surround channel when their gain settings match.

NOTE: By design, Surround Back channels are attenuated (not as loud) relative to Surround channels for any given channel level setting. For optimal performance, always set Surround Back channel gain to match Surround channel gain.

SETTING UP YOUR F/X WIRELESS SURROUND (continued)

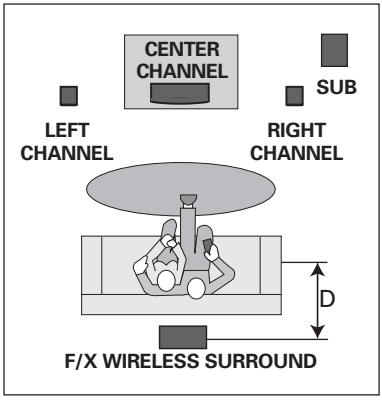
For most home theater receivers and processors, "Distance" settings govern channel delay for optimal performance from Dolby Digital 5.1 and 7.1 sources. For the F/X Wireless Surround, you need to determine the actual distance from the listening area to the loudspeaker cabinet and from the loudspeaker cabinet to the side walls. Consult your receiver/processor owners manual for proper distance setting procedures.

For Symmetrical Rooms

For symmetrical rooms, whereby the distance between the loudspeaker cabinet and major reflecting surfaces (side walls, or large pieces of furniture) are approximately equal, the distance setting for the Surround channels appears in Table 1 (below).

The distance setting for Surround Back channels should simply match the actual distance of the loudspeaker behind the listening area ("D" in figure 1).

Figure 1



Example: Table 1 shows that Surround Left and Surround Right delay should be set to 30 feet for a 20 foot wide symmetrical room when the F/X Wireless Surround is placed 2 feet behind the listening area.

Table 1: Symmetrical Room: Surround Right and Surround Left Speaker Distance

Loudspeaker Distance In Feet Behind Listening Area

Room Width (ft)	2	8	16
10	25	26	29
12	26	27	30
15	28	29	31
20	**30**	31	33
25	33	33	35
30	35	36	37
40	40	40	42

NOTE: If your room's dimensions and loudspeaker placement falls between or beyond the room width and/or placement distance values in Tables 1 or 2, then you may interpolate from the tables accordingly.

NOTE: Some home theater receivers require setting speaker delay in milliseconds rather than speaker distance in feet. If you have such a receiver, you may read the values in Tables 1 and 2 as time delay in milliseconds.

For Non-Symmetrical Rooms (Figure 2)

In accordance with Figure 2, measure A and B, the distances between the loudspeaker cabinet and the left and right side walls respectively. Now refer to Table 2 to determine the appropriate distance settings for Surround Left and Surround Right channels.

Example: The F/X Surround speaker is placed 8 feet behind the listening area of a non-symmetrical room. The loudspeaker is 12 feet from the left side wall (A = 12 feet) and 8 feet from the right side wall (B = 8 feet). From Table 2, set Surround Left distance to be 33 feet and Surround Right to be 29 feet.

Figure 2

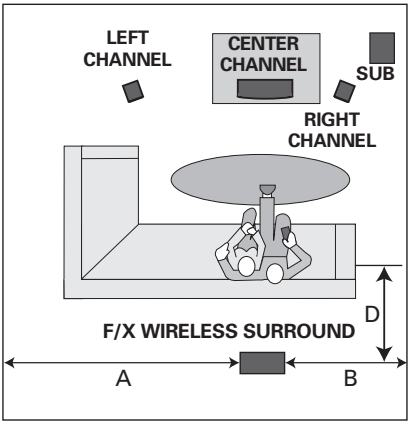


Table 2: Non-Symmetrical Room: Surround Right and Surround Left Speaker Distance

Loudspeaker Distance In Feet Behind Listening Area (D)

Distance from side wall (A or B)	2	8	16
5	25	26	29
8	28	**29 (SL)**	31
12	32	**33 (SR)**	34
15	35	36	37
20	40	40	42
25	45	45	46

TROUBLESHOOTING

Loudspeaker does not power on.	– Check that the speaker's power is plugged into a live wall outlet and is securely connected to the amplifier plate. – Ensure the rear panel power switch is in the "On" position.
Transmitter Does Not Power On	– Check that the transmitter's power supply is plugged into a live wall outlet and securely connected to the transmitter.
No sound from loudspeaker.	– Push the SCAN button on the transmitter for 3 seconds and then press the scan button on the loudspeaker for 3 seconds to reset the "communications" link between the transmitter and the loudspeaker. – Turn up the volume control of the individual channels through your receiver. – Make sure the transmitter is plugged into a live wall outlet
The loudspeaker's sound is intermittent, sounds weak or is distorted.	– Turn off and unplug the transmitter and the loudspeaker. Then turn on the loudspeaker and plug in the transmitter. – Push the SCAN button on the transmitter for 3 seconds and then press the scan button on the loudspeaker for 3 seconds to reset the "communications" link between the transmitter and the loudspeaker. – The loudspeaker could be too far away from the transmitter to receive a sufficiently strong signal. Try moving it closer. – Move the transmitter further away from other electronic devices (see below).

A Note Regarding Wireless Performance:

Like all wireless devices, your F/X Wireless Surround may be susceptible to RF interference from such sources as microwave ovens, WiFi computer systems, video game systems, cordless telephones, blue tooth systems, baby monitors and other devices. In particular, any devices operating in the 2.4GHz band may cause intermittent wireless connections between the transmitte and speaker of the F/X Wireless Surround. It is also possible that your F/X Wireless Surround may affect other wireless systems. For the most part, you can avoid wireless performance problems by physically separating these devices from your F/X Wireless Surround. Maintaining a distance of several feet or more between your F/X Wireless Surround speaker and any wireless device should prevent any mutual interference effects. If you do notice any signal dropouts take care to identify the root cause (most commonly having other wireless devices too close) and resolve accordingly. Any interference effects from a microwave oven will cease once the oven stops operating and may be resolved on a long-term basis by increasing the physical distance between your F/X Wireless Surround and the microwave oven.

TECHNICAL ASSISTANCE AND SERVICE

If, after following these hookup directions, you experience difficulty, please double-check all wire connections. Should you isolate the problem to the loudspeaker, contact the authorized Polk Audio dealer where you made your purchase, or call Polk Audio's friendly Customer Service Department at: 1-800-377-7655 (calls from US or CAN only), 410-358-3600 9am to 5:30pm EST, Monday through Friday.

You may also contact us via email: polkcs@polkaudio.com. For more detailed hookup information and manual updates, visit: www.polkaudio.com.

Specifications can be found on the F/X Wireless Surround web pages. Go to www.polkaudio.com.

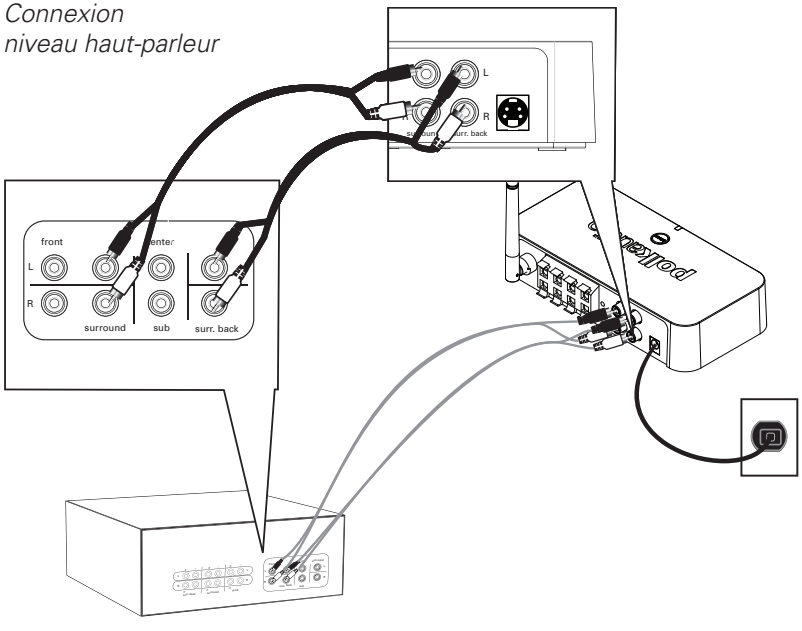
Guide De Démarrage Rapide

FIX®Wireless Surround

Enceinte Ambiophonique Sans Fil

Connexion du transmetteur – option 1

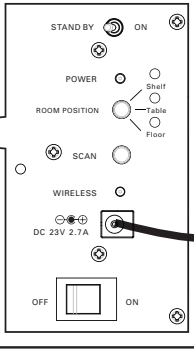
Connexion niveau haut-parleur

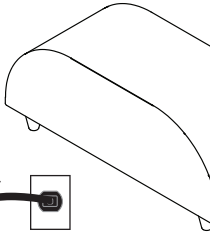


Configuration de haut-parleur

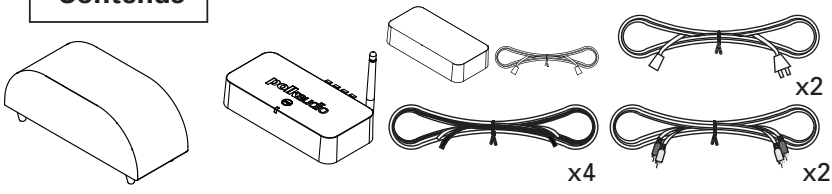
Dessous de l'enceinte

Consultez la page 19 pour des instructions détaillées.



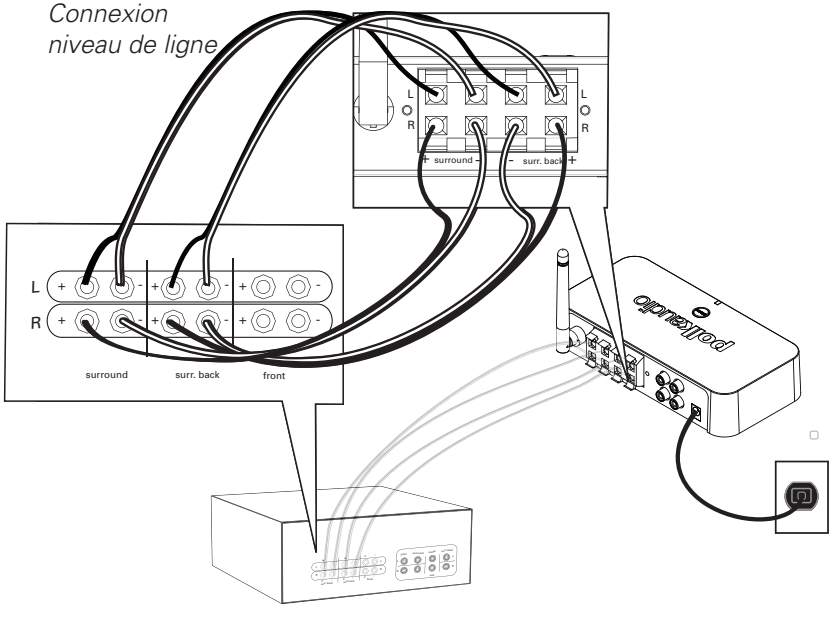


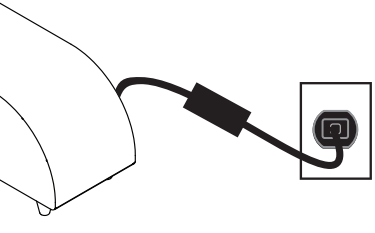
Contenus



Connexion du transmetteur – option 2

Connexion niveau de ligne





NOTE: Si votre enceinte F/X Wireless Surround n'a pas établi de connexion avec le transmetteur, suivez les étapes suivantes:

1. Appuyez sur le bouton «SCAN» du transmetteur pour 3 secondes jusqu'à ce que la DEL du transmetteur clignote.
2. Dans les 30 secondes suivant le début du clignotement de la DEL du transmetteur, appuyez sur le bouton «SCAN» de l'enceinte pour 3 secondes.

Ceci devrait rétablir la connexion sans fil et le voyant «WIRELESS» de l'enceinte devrait luire bleu.

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
À LIRE AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT

1. Lire les présentes instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouïes de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. Ne pas neutraliser le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou à broche de terre. Une fiche polarisée a une lame plus large que l'autre. Une fiche à broche de terre est munie de deux lames et d'une troisième broche pour la terre. La lame large et la troisième broche sont prévues pour la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise de courant, demander à un électricien de remplacer cette prise d'un type ancien.
10. Protéger le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne risque pas d'être piétiné ou écrasé, en particulier près des fiches, des blocs multiprises et de son point de sortie de l'appareil.
11. Utiliser uniquement les accessoires préconisés par le constructeur.
12. Utiliser exclusivement avec le chariot, le support, le trépied, la console ou le bâti recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence pour déplacer l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter un renversement pouvant causer des blessures.
13. Débrancher cet appareil en cas d'orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue durée.
14. Tout travail de dépannage doit être confié à un réparateur professionnel compétent. En cas de dommages, il faut faire réparer l'appareil, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé, si un liquide a été renversé ou si un objet a pénétré à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.
15. **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité, et ne pas poser dessus de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase.
16. Pour isoler complètement cet équipement de l'alimentation secteur, débrancher son cordon d'alimentation de la prise de courant.
17. La fiche principale du cordon d'alimentation doit demeurer facile d'accès.

AVERTISSEMENT: Écoutez bien

Les haut-parleurs et subwoofers Polk Audio sont capables de générer des niveaux de pression sonore extrêmement élevés pouvant causer des dommages auditifs graves ou permanents. Polk Audio Inc. ne peut être tenue responsable de perte d'ouïe, de blessure corporelle ou de dommages matériaux résultant de l'usage abusif de ses produits.

Tenez compte du conseil suivant et faites preuve de discernement lorsque vous contrôlez le volume:Limitez l'exposition prolongée à des niveaux sonores excédant 85 décibels (dB).

Pour plus d'information sur les niveaux sécuritaires de pression sonore visitez: www.polkaudio.com/ education/article/SPL/, ou référez-vous aux normes de la OSHA (Occupational Health and Safety Administration) à l'adresse web: www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html.

Récupération Du Produit

Certaines lois ou certains règlements internationaux, nationaux et/ou région-aux pourraient s'appliquer à la récupération de ce produit. Pour plus d'infor-mation, communiquez avec le revendeur de ce produit ou avec l'importateur/distributeur de ce produit dans votre pays. Vous trouverez la liste des importateurs/distributeurs des produits Polk Audio sur le site www.polkaudio.com ou en communiquant avec Polk Audio: 5610 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA— Tél.: +1 410 358-3600.

NOTE:

Les **AVERTISSEMENTS** ci-dessous sont situés à l'arrière de votre système d'enceintes F/X Wireless Surround

AVERTISSEMENT: pour prévenir les chocs électriques, insérez la fiche bien à fond en vous assurant que la lame large de la fiche s'insère dans la fente large de la prise CA.

AVERTISSEMENT: aucune source de flamme, comme une chandelle, ne doit être placée sur l'appareil.

Limites des émissions de classe B

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

NOTE: Ce dispositif a été testé et déclaré conforme au chapitre 15 des règlements de la FCC en ce qui attrait aux limites d'interférences générées par un appareil numérique de classe B. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et peut irradier des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait causer de l'interférence nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il n'y a aucune garantie que de l'interférence ne sera pas présente en certains types d'installation. Si ce dispositif génère de l'interférence nuisible à la réception radio ou télévision— ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant le dispositif—l'utilisateur peut essayer d'éliminer l'interférence par un ou plusieurs des moyens suivants: réorienter ou déplacer l'antenne de réception; accroître la distance entre le dispositif et le récepteur; brancher le dispositif à une prise de courant reliée à un circuit distinct de celui sur lequel est branché le récepteur; consulter le détaillant ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

NOTE DE LA FCC:

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE INTERFÉRENCE RADIO OU TV PROVOQUÉE PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET ÉQUIPEMENT.

DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER LE DROIT DE L'USAGER D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

AVANT TOUT

Avertissement: Soyez attentif lorsque vous déballez votre F/X Wireless Surround Assurez-vous que tous les items suivants sontcontenus dans la boîte:

- Enceinte F/X Wireless Surround
- Transmetteur 2,4GHz
- Deux câbles RCA stéréo
- Quatre paires de câbles de h.p.
- Bloc d'alimentation du transmetteur
- Bloc d'alimentation de l'enceinte
- Guide d'utilisation
- Carte d'enregistrement en ligne

S'il manque des pièces, si vous découvrez des avaries ou si votre «F/X Wireless Surround» ne fonctionne pas, contactez immédiatement votre revendeur. Conservez la boîte et l'emballage – ils assureront la protection du produit en cas de transit éventuel.

OÙ INSTALLER VOTRE ENCEINTE F/X WIRELESS SURROUND POUR MAXIMISER SA PERFORMANCE

Votre enceinte F/X Wireless Surround devrait être installée derrière la zone d'écoute (sur le plancher, sur une table ou sur une étagère ouverte) jusqu'à 10 m (30') du transmetteur.

NOTE IMPORTANTE: Orientez l'enceinte selon l'inscription « speaker orientation – left channel / right channel » située sur le panneau de l'amplificateur (left=gauche – right=droit). (Voir: Contrôles «F/X Wireless Surround» #7.)

Quelle que soit l'option de placement que vous choisissez, réglez le contrôle « ROOM POSITION » situé sur le panneau de l'amplificateur de l'enceinte à la position appropriée – FLOOR (plancher), TABLE (ou) SHELf (étagère).

Avant de mettre l'enceinte sous tension, connectez son bloc d'alimentation à l'amplificateur et branchez-le dans une prise de courant active.

NOTE : Voir pages 22-23 pour des instructions détai lées.

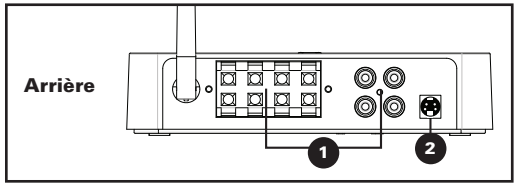
Fiche Technique

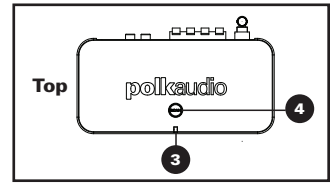
Dimensions	8 1/8" H x 19 1/2" W x 7 3/4 206.38mm H x 495.3mm W x 95.85mm D
Puissance du système	100 Watts
Poids de l'enceinte	18 lbs (8.16kg)
Transducteurs	4 - 2 1/2" CDA Drivers 1 - 5 1/4" Woofer

Connexion Du Transmetteur

Lorsque vous aurez choisi l'emplacement de votre enceinte, connectez le transmetteur à votre récepteur ou à votre processeur.

Suivez les instructions du guide de démarrage rapide situé au début de ce manuel pour les instructions de connexion. Vous pouvez également consulter le schéma des connexions à la page 20.





Entrées Du Transmetteur

1. **Entrées Audio**—Niveau de haut-parleur ligne ligne et niveau. C'est ici que vous connectez votre récepteur ou processeur au transmetteur. Vous pouvez opter pour des connexions niveau de ligne ou niveau h.p. mais ne combinez jamais les deux types de connexions.

2. **Alimentation**—C'est ici que vous branchez le bloc d'alimentation du transmetteur.

3. **DeTension**—Ce voyant luit bleu lorsque le transmetteur est actif et a établi une connexion sans fil avec l'enceinte. Il luit rouge lorsque le transmetteur n'a pas réussi à établir une connexion sans fil avec l'enceinte.

4. **Scan**—Appuyez sur ce bouton s'il est néces saire de rétablir la connexion sans fil entre le transmetteur et l'enceinte.

Contrôles F/X Wireless Surround

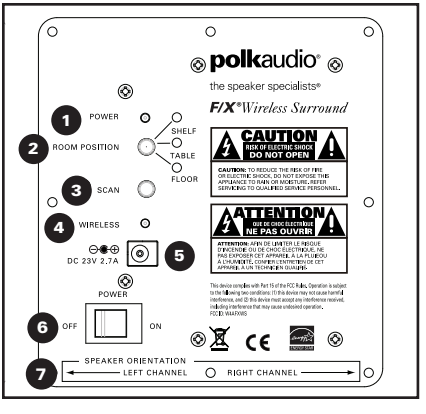
1. **DEL Power**—Luit bleu lorsque l'enceinte est sous tension et rouge en mode d'attente.

2. **Bouton Room Position**—Ce bouton règle la correction de la «F/X Wireless Surround» selon son emplacement – «FLOOR» (plancher), «TABLE» ou «SHELF» (étagère). Un voyant DEL indique le choix.

3. **Bouton Scan**—Appuyez sur ce bouton s'il est nécessaire de rétablir la connexion sans fil entre le transmetteur et l'enceinte.

4. **DEL Wireless**—Luit bleu pour indiquer que le transmetteur et l'enceinte ont établi une connexion sans fil. Clignote bleu et rouge lorsque le transmetteur et l'enceinte sont en cours d'établir une connexion et luit rouge lorsque le transmetteur et l'enceinte n'ont pas établi de connexion.

5. **«DC 24V»**—Le bloc d'alimentation se branche ici.

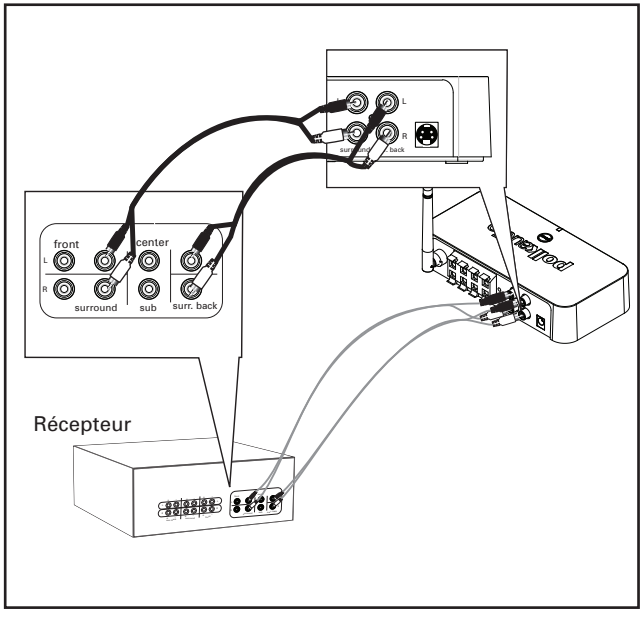


6. **«AC Mains»** —Ce commutateur allume (ON) et éteint (OFF) l'enceinte. Vous pouvez laisser ce commutateur à la position ON en permanence.

7. **«SPEAKER ORIENTATION»**—Indique l'ori entation du canal gauche «LEFT CHANNEL» et du canal droit «RIGHT CHANNEL.» Assurez-vous de disposer l'enceinte en conséquence.

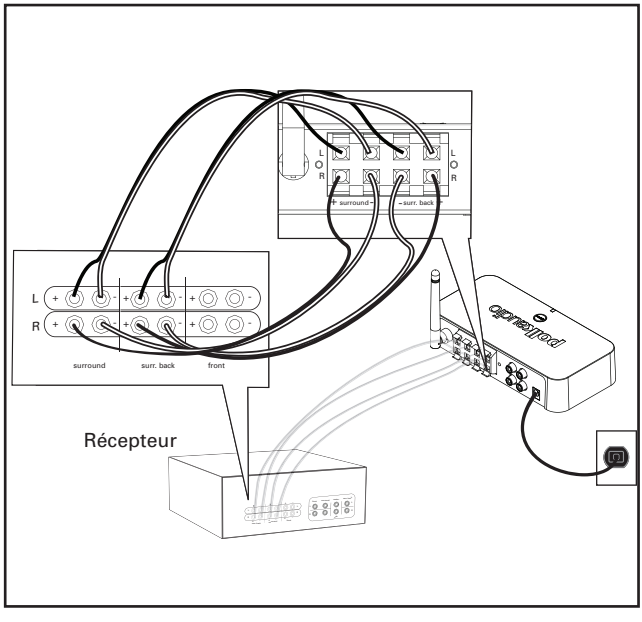
CONNEXION DE VOTRE EMETTEUR SURROUND F/X WIRELESS SURROUND

NOTE: Utilisez seulement une de ces options.
Options Prise ne jamais combiner.



OPTION #1
Connexions Niveau Se Ligne

- Utilisant les câbles RCA four nis, raccordez les sorties «SURROUND» gauche (L) et droite (R) et «SURROUND BACK» du récepteur aux entrées correspondantes «SURROUND» gauche (L) et droite (R) et «SURROUND BACK»du transmetteur.
- Réglez la configuration des haut-parleurs du récepteur comme suit: «SURROUND» et «SURROUND BACK = SMALL»



OPTION #2
Connexion Niveau Haut-Parleur

- Utilisant les câbles de haut-par leur fournis, raccordez les en trées «SURROUND» gauche (L) et droite (R) et «SURROUND» BACK du transmetteur aux sorties correspondantes «SUR ROUND» gauche (L) et droite (R) et «SURROUND BACK» de votre récepteur ou processeur.
- Réglez la configuration des haut-parleurs du récepteur comme suit: «SURROUND» et «SURROUND BACK = SMALL»

SYSTÈMES 5.1 ET 7.1 OPTIONS DE CONNEXION

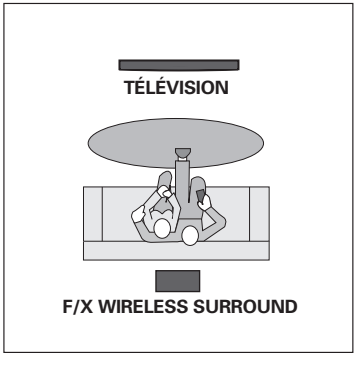
Selon votre récepteur/processeur de cinéma maison, vous devrez faire les connexions pour un système 5.1 ou 7.1. Si vous utilisez un récepteur 5.1, connectez les sorties gauche et droite des canaux «SURROUND» (Il n'y a pas de canaux «SURROUND BACK» pour les systèmes 5.1.) aux entrées correspondantes du transmetteur «F/X Wireless Surround.»

Si vous utilisez un récepteur 7.1, connectez les sorties gauche et droite des canaux «SURROUND» et des canaux «SURROUND BACK» aux entrées correspondantes du transmetteur.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE VOTRE SYSTÈME F/X WIRELESS SURROUND

Placement de votre enceinte F/X Wireless Surround Votre enceinte F/X Wireless Surround peut recréer une véritable scène ambiophonique multivoie; mais pour maximiser sa performance il est recommandé de la placer derrière la zone d'écoute. Selon l'emplacement de l'enceinte, réglez le contrôle «ROOM POSITION» à «FLOOR» (plancher), «TABLE» (à +/- 60 cm de la hauteur des oreilles) ou «SHELF» (étagère) (au moins 60 cm plus haut que la hauteur des oreilles).

À cause de la nature complexe du diagramme sonore directionnel de l'enceinte, la surface supérieure de l'enceinte doit être dégagée et orientée vers le plafond. L'enceinte doit être disposée sur sa longueur et placée parallèlement à l'écran de votre cinéma maison, centrée derrière votre zone d'écoute.



NOTE IMPORTANTE

Réglage manuel ou automatique des haut-parleurs. Réglage manuel ou automatique des haut-parleurs Plusieurs récepteurs et préampli/processeurs récents sont munis de systèmes de calibration automatique utilisant un microphone. À cause de la nature spécifique des principes acoustiques de la F/X Wireless Surround, nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser la calibration automatique pour les haut-parleurs des canaux ambiophoniques «SURROUND» et «SURROUND BACK.»

Suivez les instructions ci-dessous pour régler votre F/X Wireless Surround manuellement.

NOTE:: LES CANAUX «SURROUND BACK» NE S'APPLIQUENT PAS À UN SYSTÈME 5.1

Gain:

Pour une performance optimale, le réglage du gain («level») des récepteurs/processeurs ambiophoniques Dolby Digital pour les canaux «SURROUND» et «SURROUND BACK» devrait être le même. Consultez le manuel d'utilisation de votre récepteur pour des instructions détaillées sur le réglage du gain des canaux.

1. Le gain des canaux ambiophoniques (« SUR ROUND ») devrait être régler de façon à ce que leur niveau sonore dans la zone d'écoute soit le même ou légèrement supérieur au niveau sonore des canaux avant.
2. Le gain des canaux «SURROUND BACK» de vrait être réglé au même niveau que celui des canaux «SURROUND.»

Exemple: Si +3dB est le gain approprié pour équilibrer le volume des canaux «SURROUND» avec celui des canaux avant («FRONT»), le gain «SURROUND BACK» devrait également être réglé à +3dB. Notez que les tonalités de mesure «SURROUND BACK» sont plus faibles que les tonalités «SURROUND» lorsque leurs gains respectifs sont réglés au même niveau.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE VOTRE SYSTÈME F/X WIRELESS SURROUND (continued)

NOTE: De par leur technologie, les canaux «SURROUND BACK» sont atténués et jouent normalement moins forts que les canaux «SURROUND.» Pour une performance optimale, réglez toujours le gain des canaux «SURROUND BACK» au même niveau que les canaux «SURROUND.»

Sur la plupart des récepteurs et processeurs de cinéma maison, le réglage de «DISTANCE» contrôle le délai des canaux pour obtenir une performance optimale de sources Dolby Digital 5.1 et 7.1. Pour la F/X Wireless Surround, vous devez déterminer la distance réelle entre l'enceinte et la zone d'écoute et entre l'enceinte et les murs latéraux. Consultez le manuel de votre récepteur/processeur pour effectuer le réglage de «DISTANCE» approprié.

Pour Les Pièces Symétriques

Lorsque les distances entre l'enceinte et les surfaces réfléchissantes principales (murs latéraux et gros meubles) sont approximativement égales, réglez le contrôle de «DISTANCE» pour les canaux «SURROUND» selon les paramètres indiqués dans le tableau 1 (ci-dessous).

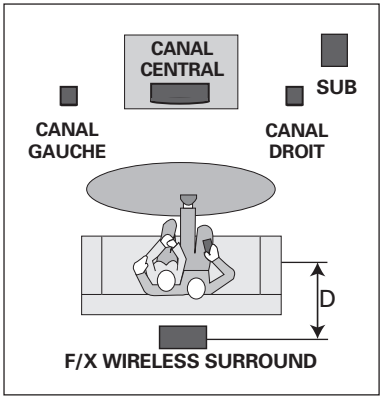
Le réglage de «DISTANCE» pour les canaux «SURROUND BACK» devrait simplement correspondre à la distance de l'enceinte à la zone d'écoute (D dans la figure 1).

Tableau 1: Pièce Symétriques: Distance Pour «SURROUND RIGHT SPEAKER» Et «SURROUND LEFT SPEAKER»

Distance des haut-parleurs derrière la zone d'écoute (en pieds) (D)

Salle Largeur (pi)	2	8	16
10	25	26	29
12	26	27	30
15	28	29	31
20	**30**	31	33
25	33	33	35
30	35	36	37
40	40	40	42

Figure 1



Exemple: Le tableau 1 indique que le contrôle «DELAY» pour «SURROUND LEFT» (gauche) et «SURROUND RIGHT» (droit) devrait être réglé à 30 pi. (ft) pour une pièce symétrique de 20 pi. de large lorsque l'enceinte F/X Wireless Surround est placée 2 pi. derrière la zone d'écoute.

NOTE: Si les dimensions de votre pièce et l'emplacement de l'enceinte tombent entre ou au delà de la largeur de la pièce et/ou de la valeur des distances indiquées dans les tableaux 1 ou 2, vous pouvez interpoler le réglage en fonction des valeurs indiquées dans le tableau.

NOTE: Certains récepteurs de cinéma maison affichent le «DELAY» en millisecondes plutôt qu'en distance (en pi.) de l'enceinte. Si vous possédez un tel récepteur, vous pouvez interpréter les valeurs du tableau 1 et 2 en millisecondes de «DELAY.»

Pour Les Pièces Asymétriques (Figure 2)

Conformément à la fig.2, mesurez A et B, les distances entre l'enceinte et les murs latéraux gauche et droit. Référez-vous maintenant au tableau 2 pour déterminer le réglage approprié de la «DISTANCE» pour les canaux «SURROUND LEFT» et «SURROUND RIGHT.»

Exemple: L'enceinte F/X Wireless Surround est placée à 8 pi derrière la zone d'écoute d'une pièce non symétrique. L'enceinte est à 12 pi. du mur latéral gauche (A=12 pi.) et à 8 pi. du mur latéral droit (B=8pi.). Conformément au tableau 2, réglez la «DISTANCE» «SURROUND LEFT» à 33 pi. et «SURROUND RIGHT» à 29 pi.

Figure 2

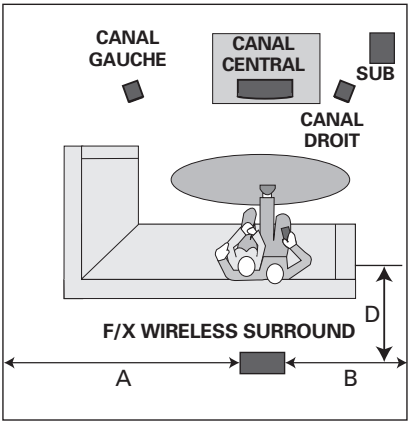


Tableau 2 : Pièce Asymétrique: Distance Pour «SURROUND RIGHT SPEAKER» Et «SURROUND LEFT SPEAKER»

Distance des haut-parleurs derrière la zone d'écoute (en pieds) (D)

la distance de la paroi latérale wall (A or B)	2	8	16
5	25	26	29
8	28	**29 (SL)**	31
12	32	**33 (SR)**	34
15	35	36	37
20	40	40	42
25	45	45	46

GUIDE DE DÉPANNAGE

L'enceinte ne s'allume pas	– Assurez-vous que le bloc d'alimentation de l'enceinte est bien branché dans une prise de courant active et solidement connecté à l'amplificateur. – Assurez-vous que le commutateur situé sur le panneau arrière est à la position «ON»
Le transmetteur s'allume pas	– Assurez-vous que le bloc d'alimentation du transmetteur est bien-branché dans une prise de courant active et solidement connecté au transmetteur.
Aucun son de l'enceinte	– Appuyez sur le bouton «SCAN» du transmetteur pour 3 secondes, puis appuyez sur le bouton «SCAN» de l'enceinte pour 3 secondes pour rétablir la communication sans fil entre le transmetteur et l'enceinte. – Montez le volume des canaux individuels de votre récepteur. – Assurez-vous que le bloc d'alimentation du transmetteur est bien branché dans une prise de courant active.
Le son de l'enceinte est intermittent, faible ou distortionné.	– Éteignez et débranchez l'enceinte et le transmetteur. Puis rebranchez et rallumez l'enceinte et le transmetteur. – Appuyez sur le bouton «SCAN» du transmetteur pour 3 secondes, puis appuyez sur le bouton «SCAN» de l'enceinte pour 3 secondes pour rétablir la communication sans fil entre le transmetteur et l'enceinte. – L'enceinte pourrait être trop éloignée du transmetteur pour recevoir un signal adéquat. Essayez de rapprocher les deux. – Éloignez le transmetteur d'autres dispositifs électroniques (voir ci-dessous).

Une Note Portant Sur Le Rendement Sans Fil:

Comme tous les dispositifs sans fil, votre F/X Wireless Surround pourrait être susceptible à de l'interférence RF provenant de sources comme les fours à micro-ondes, les systèmes WiFi, les systèmes de jeux vidéo, les téléphones sans fil, les systèmes Blue Tooth, les interphones de surveillance ou autres dispositifs sans fil. En particulier, tout dispositif utilisant la fréquence 2,4GHz pourrait causer des ruptures de signal entre le F/X Wireless Surround et le subwoofer sans fil. Il est aussi possible que votre système F/X Wireless Surround affecte d'autres systèmes sans fil. En général, vous pouvez éviter ces problèmes en éloignant physiquement ces dispositifs de votre systèmeF/X Wireless Surround. Si possible, gardez une distance de quelques mètres ou plus entre votre système F/X Wireless Surround et tout autre dispositif sans fil ; ceci devrait éliminer les problèmes d'interférence mutuelle. Si vous percevez des pertes de signal du subwoofer, identifiez d'abord les causes probables (généralement la proximité d'autres dispositifs sans fil) et tentez de les éliminer. Toute interférence provenant d'un four à micro-ondes devrait cesser dès que le four est éteint et peut être éliminée de façon permanente en éloignant le four du système F/X Wireless Surround.

SERVICE OU ASSISTANCE TECHNIQUE

Si, après avoir suivi toutes les instructions, vous éprouvez des difficultés, vérifiez toutes vos connexions. Si vous en concluez que le problème est relié au haut-parleur, communiquez avec votre revendeur Polk Audio ou contactez le Service à la Clientèle de **Polk Audio au 1-800-377-7655** (L-V, 9-17:30, HNE, Canada et É.-U. seulement). À l'extérieur des É.-U. et du Canada, composez le 410-358-3600. Vous pouvez aussi nous contacter par courriel à l'adresse: **polkcs@polkaudio.com**. Pour plus d'information—incluant des chroniques pratiques, des FAQ et des manuels d'utilisation en ligne, visitez notre site web primé: **www.polkaudio.com.**

Les spécifications peuvent être trouvées F/X Wireless Surround sur les pages web. Aller à www.polkaudio.com

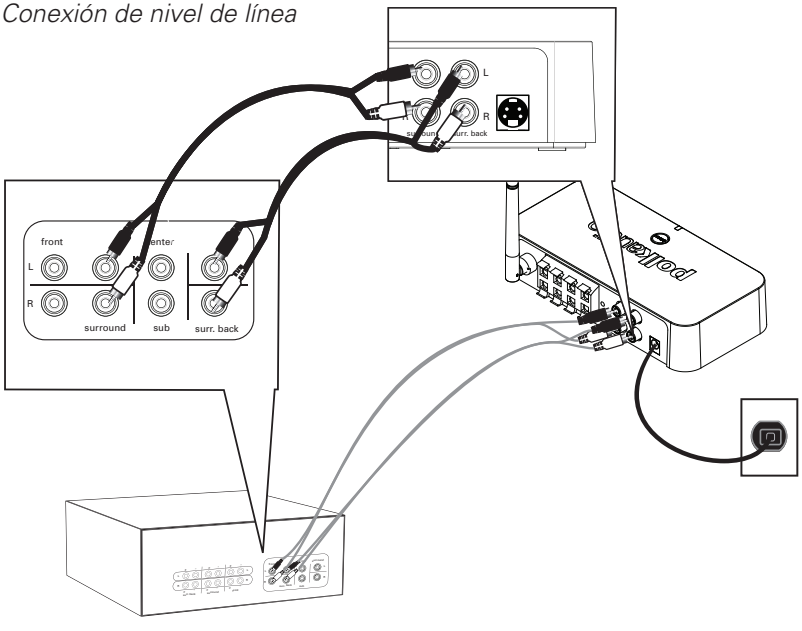
Guía De Inicio Rápido

F/X®*Wireless Surround*

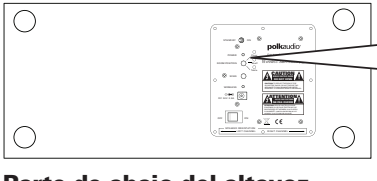
Solución de altavoz F/X wireless surround

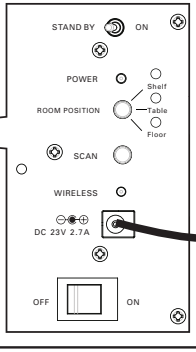
Opción 1 Conexión del transmisor

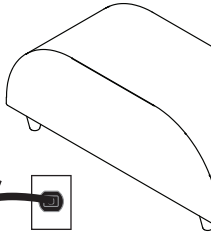
Conexión de nivel de línea



Configuración de altavoz



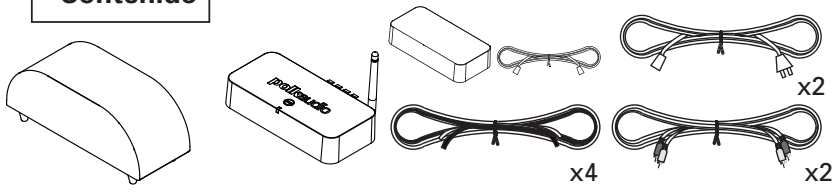




Parte de abajo del altavoz

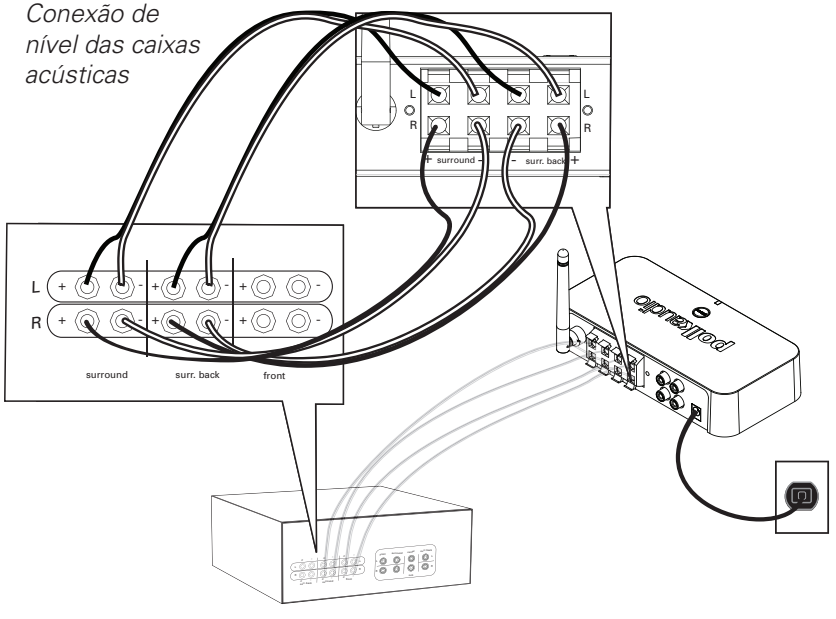
En la página 32 hay instrucciones d etalladas de configuración.

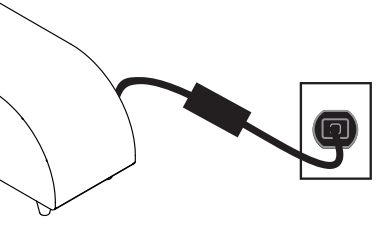
Contenido



Opción 2 Conexión del transmisor

Conexão de nível das caixas acústicas





NOTA: Si el altavoz F/X wireless surround no ha establecido una conexión inalámbrica con el transmisor, haga lo siguiente:

1. Oprima y mantenga oprimido el botón de exploración (SCAN) del transmisor durante 3 segundos, hasta que el indicador LED del transmisor destelle.
2. Antes de que transcurran 30 segundos, contados a partir del inicio del destello del indicador LED del transmisor, oprima y mantenga oprimido el botón de exploración (SCAN) del altavoz durante 3 segundos.

Esto debería restablecer la conexión inalámbrica y el indicador LED de conexión inalámbrica del altavoz debería brillar de color azul.

ESPAÑOL

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
LEER ANTES DE HACER FUNCIONAR EL EQUIPO

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Respete todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de piso, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que producen calor.
9. No anule la seguridad implícita en el enchufe polarizado o con conexión a tierra. Los enchufes polarizados tienen dos patas, una más ancha que la otra. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos patas iguales y una clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la clavija de conexión a tierra han sido incorporadas al diseño por la seguridad del usuario. Si el enchufe no entra en el tomacorrientes, consulte a un electricista para que cambie el tomacorrientes obsoleto.
10. Evite que el cordón de alimentación sea pisado o aplastado, en particular cerca del enchufe, cerca del tomacorrientes y en el punto en que el cordón sale del aparato.
11. Use sólo los accesorios especificados por el fabricante.
12. Use el aparato solamente con el carrito, pedestal, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Sea precavido cuando mueva el aparato en un carrito para evitar las lesiones que pueda producir un volcamiento.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo use durante largos períodos de tiempo.
14. Encargue todo servicio del aparato al personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna manera, tal como cuando se ha dañado el enchufe o el cordón de alimentación, han caído líquidos u objetos dentro del aparato o el aparato se ha dejado caer, ha dejado de funcionar normalmente o ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad.
15. **ADVERTENCIA.** Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, este aparato no debe ser expuesto a la lluvia o a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido, tales como floreros.
16. Para desconectar completamente este equipo del tomacorrientes de CA de la pared, desenchufe del tomacorrientes el enchufe del cordón de alimentación.
17. Debe ser fácil manipular el enchufe del cordón de alimentación.

ADVERTENCIA: Escuche cuidadosamente.

Los altavoces y subwoofers de Polk Audio son capaces de reproducir sonido a volúmenes extremadamente altos, lo cual podría causar daño auditivo grave o permanente. Polk Audio, Inc. no acepta ninguna responsabilidad por pérdida del oído, lesiones corporales o daños a la propiedad producidos por el uso inadecuado de sus productos.

Tenga en mente estas directrices y ponga siempre en práctica su sentido común al controlar el volumen: limite la exposición prolongada a volúmenes de más de 85 decibles (dB). Usted es responsable de saber las leyes locales sobre niveles de volumen aceptables en automóviles.

Para obtener más información sobre niveles de volumen, vaya a www.polkaudio.com/education/article/SPL/ o consulte las directrices de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) en www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html.

Eliminación Del Producto

Es posible que haya leyes y/o reglamentos internacionales, nacionales y/o locales sobre la eliminación de este producto. Para obtener información más detallada, comuníquese con el distribuidor a quien le compró este producto de Polk Audio o al importador o distribuidor en su país. Puede obtener una lista de importadores y distri-buidores de Polk Audio en el sitio Web de Polk Audio, www.polkaudio.com, o comuni-cándose con Polk Audio: 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA. Teléfono: +1 410 358-3600.

Los avisos de **PRECAUCIÓN** que se muestran aquí se encuentran en la parte de atrás del sistema de altavoz F/X Wireless Surround.

PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, haga coincidir la pata ancha del enchufe con la ranura ancha del receptáculo e inserte el enchufe completamente.

PRECAUCIÓN: No se deben colocar fuentes de llama expuesta, tales como velas, encima de este producto.

Límites De Emisiones Clase B

Este aparato digital Clase B satisface todos los reglamentos canadienses sobre equipo que causa interferencia.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena de recepción.Alejar el receptor del equipo.Enchufar el equipo en un tomacorriente de un circuito que no sea el circuito al cual está conectado el receptor.Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para que lo asista.

DECLARACIÓN DE ADVERTENCIA DE LA FCC

NOTA DE LA FCC:

EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE POR NINGUNA INTERFERENCIA DE RADIO O TV CAUSADA POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. TALES MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA OPERAR EL EQUIPO..

PRIMERO LO PRIMERO

Precaución: Tenga cuidado al desempaquetar el altavoz F/X wireless surround de Polk Audio.
Asegúrese de tenerlo todo en la caja.
Dentro de la caja debe haber lo siguiente:

- Altavoz F/X wireless surround
- Transmisor de 2.4 GHz
- Dos cables estereofónicos RCA
- Cuatro pares de cables de altavoz
- Fuente de alimentación del transmisor
- Fuente de alimentación del altavoz
- Manual del propietario
- Tarjeta de registro en línea

Si algo falta o se ha dañado, o si el altavoz F/X Wireless surround de Polk Audio no funciona, avísele al distribuidor inmediatamente. Le recomendamos que guarde la caja de cartón y los materiales de empaquetado originales por si posteriormente tiene que transportar la unidad.

UBICACIÓN DEL ALTAVOZ F/X WIRELESS SURROUND PARA LOGRAR EL MEJOR SONIDO

El altavoz F/X wireless surround se debe colocar detrás del área de audición (en el piso, en la mesa o en una estantería elevada y abierta) a una distancia de hasta 10 m (9.1 m) del transmisor:

NOTA IMPORTANTE: Oriente el altavoz de acuerdo con las indicaciones de canal izquierdo y canal derecho que aparecen en el panel de amplificación. (Vea el apartado 7 de la sección de controles.)

Cualquiera que sea la ubicación que escoja, fije el botón de posición en la sala (ROOM POSITION) del panel de amplificación, ubicada en la parte de abajo del altavoz, en la posición de piso (FLOOR), mesa (MESA) o estantería (SHELF) según corresponda.

Antes de encender el altavoz, conecte la fuente de alimentación al panel de amplificación y enchufe la fuente de alimentación en un tomacorriente de pared con corriente.

NOTA: En las páginas 34 y 35 aparecen instrucciones detalladas de configuración.

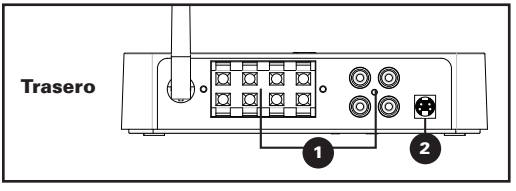
Especificaciones

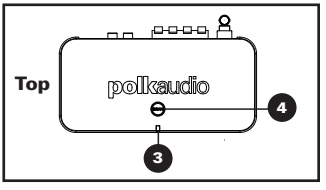
Dimensiones	8 1/8" H x 19 1/2" W x 7 3/4 206.38mm H x 495.3mm W x 95.85mm D
Potencia del sistema	100 Watts
Peso del altavoz	18 lbs (8.16kg)
Dotación de altavoces	4 - 2 1/2" CDA Drivers 1 - 5 1/4" Woofer

Conexiones Del Transmisor

Una vez que haya decidido dónde colocar el altavoz, conecte el transmisor al receptor o procesador.

Siga las instrucciones de cableado que aparecen en la Guía de inicio rápido ubicada al principio de este manual o consulte los diagramas de cableado de la página 32.

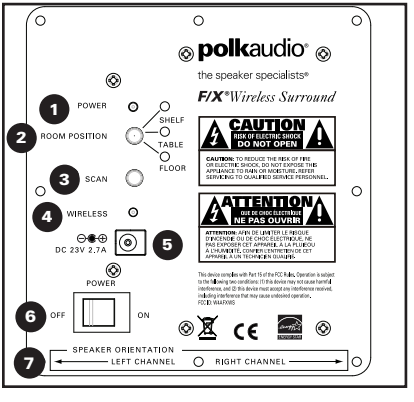




Entradas del transmisor

1. **Entradas De Audio**—Nivel de nivel de línea y altavoz. Aquí es donde se conecta el transmisor al receptor o procesador. Se puede conectar al nivel de línea o al nivel de altavoz, pero nunca a los dos al mismo tiempo. L
2. **Conexión Se Alimentación**—Aquí se conecta la fuente de alimentación del transmisor
3. **Indicador LED De Alimentación**—Brilla de color azul para indicar que el transmisor está activo y que se ha conectado al altavoz. Brilla de color rojo para indicar que el transmisor y el altavoz no han podido establecer la conex ión inalámbrica
4. **Botón de exploración (SCAN)** —Oprima este botón si se vuelve necesario restablecer la comunicación entre el transmisor y el al tavoz.

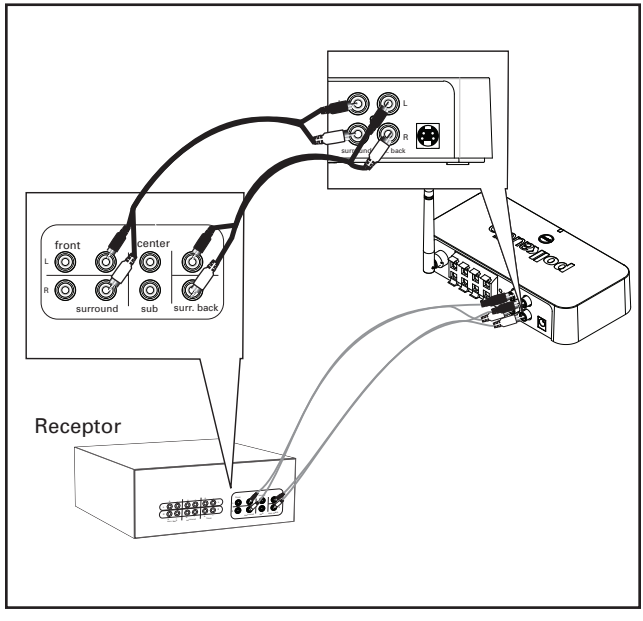
Controles Del Altavoz F/X Wireless Surround



1. **Indicador LED De Alimentación** —Brilla de color azul cuando el altavoz está encendido y de color rojo cuando está en espera.
2. **Botón de posición en la sala**—Este botón establece la ecualización del altavoz F/X Wireless surround según su ubicación en el piso, en una mesa o en una estantería. Un in dicador LED indica la ubicación escogida.
3. **Botón de exploración (SCAN)**— Oprima este botón si se hace necesario restablecer la comunicación entre el transmisor y el altavoz.
4. **Indicador LED de conexión inalámbrica (WIRELESS)**—Brilla de color azul para indicar que el transmisor y el altavoz están conectados inalámbricamente. Destella de color azul y color rojo cuando el altavoz y el transmisor se están conectando y brilla de color rojo cuando el altavoz y el transmisor no están conectados.
5. **Conexión de alimentación**—La fuente dealimentación del altavoz se debe conectar aquí.
6. **Fuente principal de corriente alterna** — El interruptor de la fuente principal de corri ente alterna enciende y apaga el altavoz, aunque se puede dejar encendido todo el tiempo.
7. **Orientación del altavoz**—Indica la ori entación del canal izquierdo (LEFT CHANNEL) y del canal derecho (RIGHT CHANNEL). Ponga los altavoces en la posición que les corresponde.

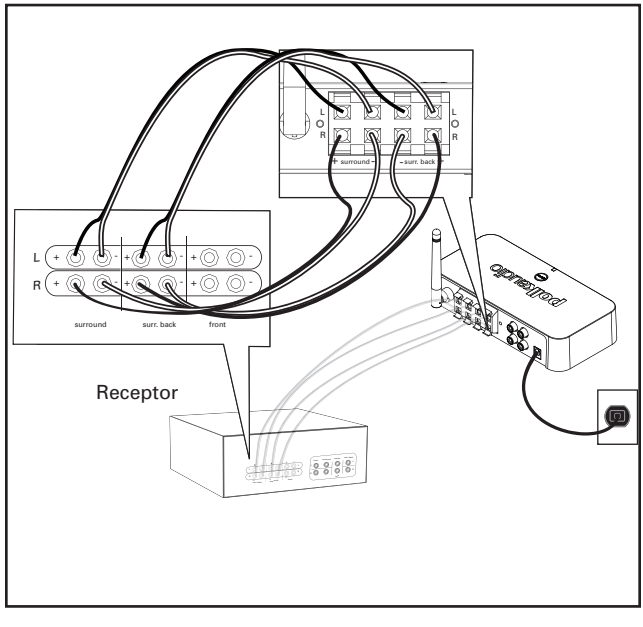
CONEXIÓN DEL TRANSMISOR DEL ALTAVOZ F/X WIRELESS SURROUND

NOTA: Implemente sólo una de estas opciones.
Nunca combine las opciones de cableado.



OPCIÓN Nº 1
Conexiones de nivel de línea

- Con los cables de altavoz sum inistrados, conecte las salidas surround y surround traseras (surr. back) izquierda (L) y derecha (R) del receptor direc tamente a las entradas sur round y surround traseras (surr. back) izquierda (L) y derecha (R) del transmisor.
- Ajuste las configuraciones de altavoz del receptor de la sigu iente manera: Surrounds y Surround trasero = Pequeño (SMALL).



OPCIÓN Nº 2
Conexiones de nivel de altavoz

- Con los cables de altavoz sum inistrados, conecte las etradas surround y surround traseras (surr. back) izquierda (L) y derecha (R) del transmisor di rectamente a las salidas sur round y surround traseras (surr. back) izquierda (L) y derecha (R) del receptor o procesador.
- Ajuste las configuraciones de altavoz del receptor de la sigu iente manera: Surrounds y Surround trasero = Pequeño (SMALL).

OPCIONES DE CONEXIÓN DE 5.1 Y 7.1 CANALES

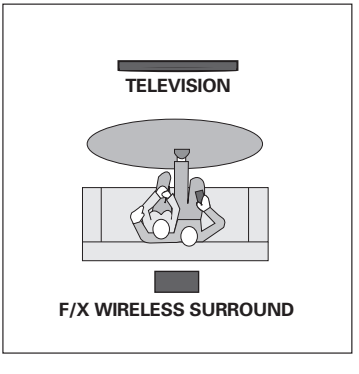
Dependiendo del receptor o procesador del sistema de cine en casa que tenga, haga un cableado de 5.1 ó 7.1 canales. Si tiene un receptor de 5.1 canales, conecte los canales surround izquierdo (L) y derecho (R) del altavoz F/X Wireless Surround (no hay canales surround traseros en la configuración 5.1).

Si tiene un receptor de 7.1 canales, conecte los canales surround traseros (surr. back) izquierdo (L) y derecho (R) y los canales surround izquierdo (L) y derecho (R).

CONFIGURACIÓN DEL ALTAVOZ F/X WIRELESS SURROUND.

Ajuste de posición del altavoz F/X Wireless Surround: El altavoz F/X Wireless Surround puede crear una sensación surround muy creíble de varios canales a partir de una serie de posiciones en el espacio dedicado a los dispositivos de audio y video, pero debe colocarse óptimamente detrás del área de audición. Escoja la posición piso (FLOOR), mesa (MESA) (altura del oído: más o menos 60 cm) o estantería (SHELF) (por lo menos 60 cm por encima de la altura del oído) según la ubicación vertical del altavoz.

Debido a la naturaleza especial de su complejo patrón de radiación, la superficie superior del altavoz no debe tener ninguna obstrucción y debe estar orientada hacia el cielo raso. El eje largo del altavoz debe estar paralelo a la dimensión larga de la pantalla de video de cine en casa y centrado detrás del área de audición.



NOTA IMPORTANTE:

Configuración de altavoz manual o automática. Muchos de los nuevos receptores y procesadores o pre-amplificadores de cine en casa tienen sistemas de configuración automática por micrófono. Debido a la naturaleza especial de los principios de funcionamiento del altavoz F/X Wireless Surround, recomendamos enfáticamente no calibrar automáticamente los canales de altavoces surround y surroundtraseros.

Siga las instrucciones que se presentan a continuación para configurar manualmente el altavoz F/X Wireless Surround.

NOTA: LOS SISTEMAS 5.1 NO TIENEN CANALES SURROUND TRASEROS.

Amplificación:

Para lograr un rendimiento óptimo, las configuraciones de amplificación de canal de los receptores o procesadores de sonido surround Dolby Digital para los canales surround y surround traseros deben corresponderse mutuamente. Consulte el manual del propietario del receptor para ver la manera de configurar la amplificación de los canales.

1. La amplificación del canal de surround debe fijarse de manera que su nivel de sonido en el área de audición corresponda o supere ligera mente los niveles de sonido de los canales de lanteros.

2. La amplificación del canal de surround trasero debe corresponder a la amplificación de los canales surround.

Ejemplo: Si +3 dB es la amplificación de canal apropiada para que los niveles de sonido del canal surround correspondan a los de los canales delanteros, la amplificación de canal del surround trasero también se debe fijar en +3 dB. Observe que los tonos de prueba de surround trasero son menos fuertes que los de surround cuando sus configuraciones de amplificación se corresponden.

NOTA: Por diseño, los canales surround traseros están atenuados (no suenan tan fuerte) con respecto a los canales surround en una configuración de amplificación de canales dada. Para obtener un desempeño óptimo, fije siempre la amplificación del canal surround trasero de manera que corresponda a la amplificación del canal surround.

CONFIGURACIÓN DEL ALTAVOZ F/X WIRELESS SURROUND
(continuación)

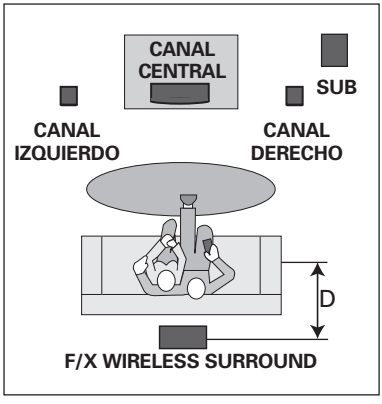
NOTA: Por diseño, los canales surround traseros están atenuados (no suenan tan fuerte) con respecto a los canales surround en una configuración de amplificación de canales dada. Para obtener un desempeño óptimo, fije siempre la amplificación del canal surround trasero de manera que corresponda a la amplificación del canal surround.

Para la mayoría de los receptores y procesadores de cine en casa, las configuraciones de "distancia" gobiernan el retraso de canal a fin de lograr un desempeño óptimo de las fuentes Dolby Digital 5.1 y 7.1. Para el altavoz F/X wireless surround, es necesario determinar la distancia real entre el área de audición y el altavoz, y entre el altavoz y las paredes laterales. Consulte el manual del propietario del receptor o procesador para ver los procedimientos correctos de configuración de distancia.

Salas simétricas
En salas simétricas, donde la distancia entre el altavoz y las principales superficies reflectoras (paredes laterales o muebles grandes) son aproximadamente iguales, la configuración de distancia de los canales surround aparece en la Tabla 1, que se presenta a continuación.

La configuración de distancia para los canales surround traseros debe simplemente corresponder a la distancia real a la que se encuentra el altavoz detrás del área de audición (letra "D" en la Figura 1).

Figura 1



Ejemplo: La Tabla 1 muestra que el retraso entre el surround izquierdo y el surround derecho debe fijarse en 9.1 m para una sala simétricade 6.1 m de ancho en la cual el altavoz F/X Wireless Surround esté a 60 cm detrás del área de audición.

NOTA: Si las dimensiones de la sala y la posición del altavoz se encuentran entre los valores de distancia que se presentan en las tablas 1 ó 2, o los superan, entonces se puede respectivamente interpolar o extrapolar los valores correspondientes a partir de las tablas.

NOTA: Algunos receptores de cine en casa requieren fijar el retraso de altavoz en milisegundos en lugar de la distancia al altavoz en metros. Si tiene tal receptor, puede leer los valores de las tablas 1 y 2 como retraso en milisegundos.

Tabla 1: Sala simétrica: Distancia de los altavoces surround derecho y surround izquierdo

Distancia en metros a la que se encuentra el altavoz detrás del área de audición.

Ancho de la sala (m)	0.6	2.4	4.9
3.0	25	26	29
3.7	26	27	30
4.6	28	29	31
6.1	**30**	31	33
7.6	33	33	35
9.1	35	36	37
12.2	40	40	42

Salas asimétricas
(Figura 2)

Según la Figura 2, mida las distancias A y B entre el altavoz y las paredes laterales izquierda y derecha respectivamente. Ahora consulte la Tabla 2 para determinar las distancias a las cuales se deben poner los altavoces surround izquierdo y surround derecho.

Ejemplo: El altavoz surround F/X se pone a 2.4 m detrás del área de audición en una sala asimétrica. El altavoz se encuentra a 3.7 m de la pared lateral izquierda (A = 3.7 m) y a 2.4 m de la pared lateral derecha (B = 2.4 m). Según la Tabla 2, el surround izquierdo se debe poner a 10.1 m y el surround derecho a 8.8 m.

Figura 2

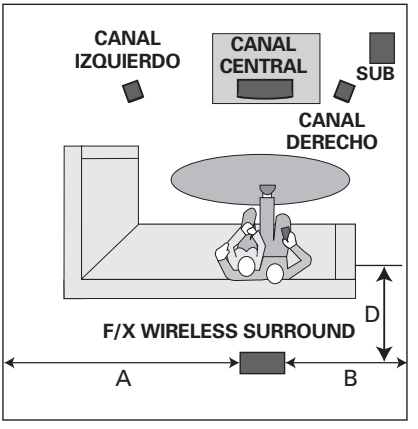


Tabla 2: Sala asimétrica. Distancia de los altavoces surround derecho y surround izquierdo

Distancia en metros a la que se encuentra el altavoz detrás del área de audición (D).

Distancia desde la pared lateral (A o B)	0.6	2.4	4.9
1.5	25	26	29
2.4	28	**29 (SL)**	31
3.7	32	**33 (SR)**	34
4.6	35	36	37
6.1	40	40	42
7.6	45	45	46

DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE AVERÍAS

El altavoz no se enciende.	– Asegúrese de que el cable de alimentación del altavoz esté enchufado en un tomacorriente con corriente y conectado firmemente al panel de amplificación. – Asegúrese de que el interruptor de alimentación, ubicado en el panel de amplificación, esté en la posición de encendido (On).
El transmisor no se enciende.	– Asegúrese de que la fuente de alimentación del transmisor esté enchufada en un tomacorriente de pared con corriente y conectada firmemente al transmisor.
No sale sonido por el altavoz..	– Oprima y mantenga oprimido el botón de exploración (SCAN) del transmisor durante 3 segundos y luego oprima y mantenga oprimido el botón de exploración (SCAN) del altavoz durante 3 segundos para restablecer la comunicación entre el transmisor y el altavoz. – Súbales el volumen a los canales individuales con el control de volumen del receptor – Asegúrese de que la fuente de alimentación del transmisor esté enchufada en un tomacorriente de pared con corriente.
El sonido del altavoz es intermitente, débil o está distorsionado.	– Apague y desenchufe el transmisor y el altavoz. Luego is intermit encienda el altavoz y enchufe el transmisor. – Oprima y mantenga oprimido el botón de exploración (SCAN) del transmisor durante 3 segundos y luego oprima y mantenga oprimido el botón de exploración (SCAN) del altavoz durante 3 segundos para restablecer la comunicación entre el transmisor y el altavoz. – Es posible que el altavoz esté demasiado lejos del transmisor para que le llegue una señal lo suficientemente fuerte. Acérquelo. – Aleje el transmisor de los dispositivos electrónicos (vea la nota que se presenta a continuación).

Una Nota Con Respecto Al Rendimiento Inalámbrico:

Como todos los dispositivos inalámbricos, el F/X Wireless Surround puede ser susceptible a interferencia de radiofrecuencia de fuentes tales como hornos de microondas, sistemas WiFi de computadora, sistemas de juegos de video, teléfonos inalámbricos, sistemas Bluetooth, monitores de bebé y otros dispositivos. En particular, los dispositivos que funcionan en la banda de 2.4 GHz pueden causar una conexión inalámbrica intermitente entre la F/X Wireless Surround. También es posible que el sistema de F/X Wireless Surround pueda afectar a otros sistemas inalámbricos. En la mayoría de los casos, los problemas de funcionamiento inalámbrico se pueden resolver separando físicamente los dispositivos del sistema de F/X Wireless Surround. Mantener una distancia de varios pies o más entre el altavoz del sistema de F/X Wireless Surround y los otros dispositivos debe prevenir los efectos de interferencia mutua. Si aún así usted nota que hay pérdidas de señal del subwoofer, determine la causa original (que la mayoría de las veces es la proximidad de otros dispositivos inalámbricos) y resuelva el problema de acuerdo a eso. Los efectos de interferencia de los hornos de microondas cesan cuando el horno se apaga, y la solución permanente es alejar el horno de microondas del sistema de F/X Wireless Surround.

SERVICIO Y ASISTENCIA TÉCNICA

Si tiene problemas después de seguir estas instrucciones de cableado, revise bien todas las conexiones de cables. Si determina que el problema está en el subwoofer, póngase en contacto con el proveedor autorizado de Polk Audio donde hizo su compra o comuníquese con el Departamento de Atención al Cliente de Polk Audio llamando al 1-800-377-7655 (solamente llamadas dentro de EE.UU. o Canadá). Fuera de EE.UU. y Canadá, llame al 410-358-3600 entre las 9 a.m. y las 5:30 p.m., horario del Este, de lunes a viernes.

También puede comunicarse con nosotros por correo electrónico: polkcs@polkaudio.com. Para obtener información más detallada sobre el cableado y las actualizaciones del manual, vaya a http://www.polkaudio.com/

Las especificaciones se encuentran en las páginas web del F/X Wireless Surround. Vaya a www.polkaudio.com.

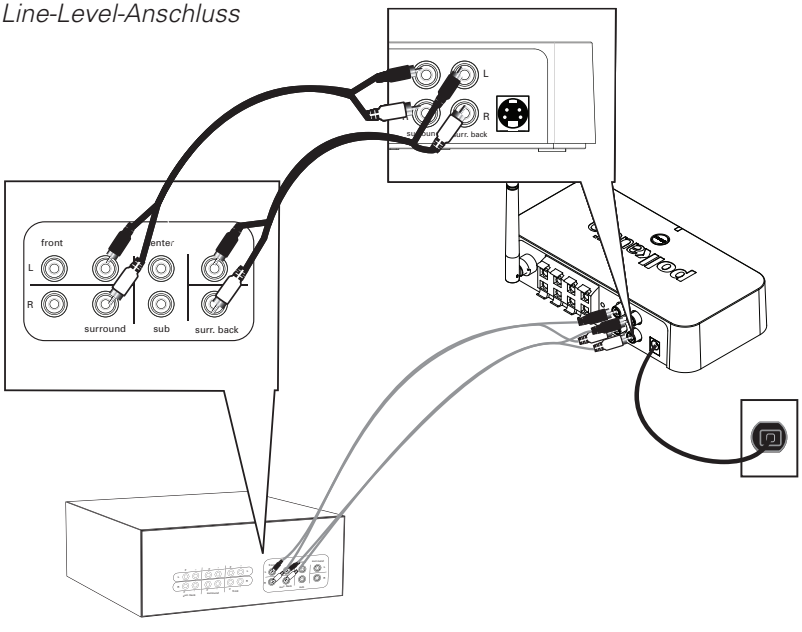
Kurzanleitung

FIX®Wireless Surround

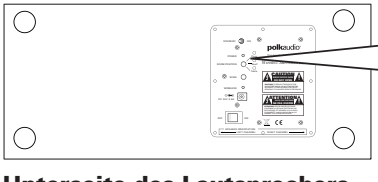
Wi-Fi-Surround-Lautsprecherlösung

Sender-Anschluss Option 1

Line-Level-Anschluss

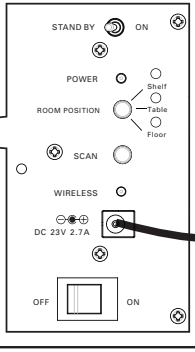


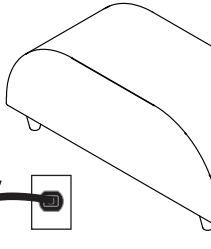
Lautsprecher-Setup



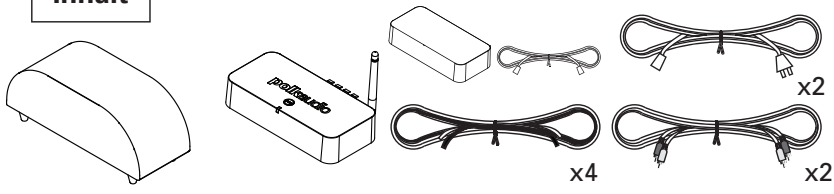
Unterseite des Lautsprechers

Detaillierte Setup-Anweisungen finden Sie auf Seite 44



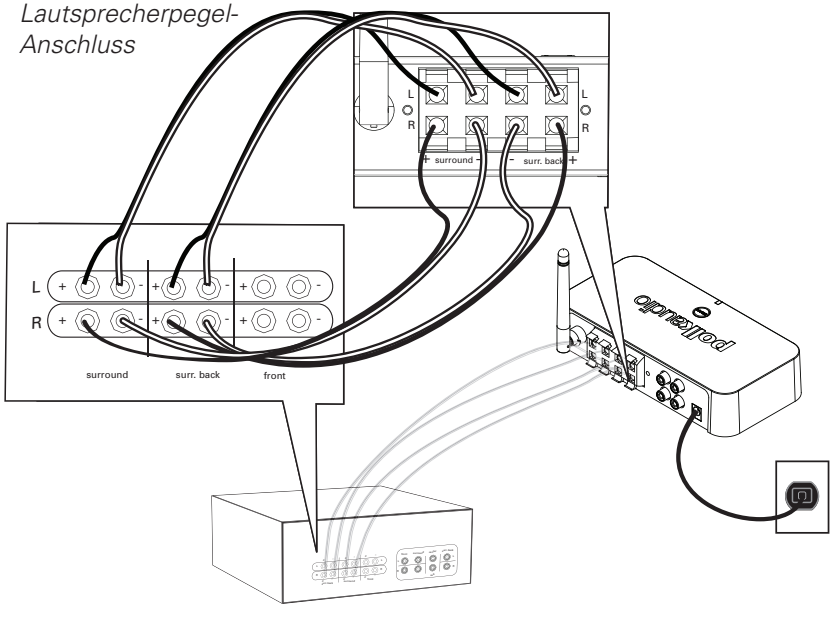


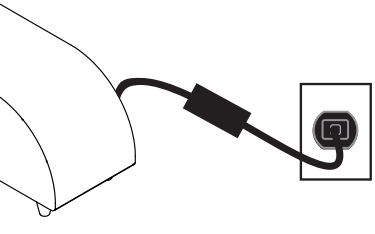
Inhalt



Sender-Anschluss Option 2

Lautsprecherpegel-Anschluss





HINWEIS: Wenn Ihr F/X Wireless Surround keine drahtlose Verbindung mit dem Sender hergestellt hat, folgen Sie diesen Schritten:

1. Halten Sie die SCAN-Taste am Sender 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED am Sender aufblinkt.

2. Halten Sie innerhalb von 30 Sekunden nach dem Aufblinken der LED am Sender die SCAN-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Dies sollte die drahtlose Verbindung wiederherstellen, und die Wi-Fi-Anzeige am Lautsprecher sollte blau aufleuchten.

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
VOR BEDIENUNG DER GERÄTE DURCHLESEN

1. Lesen Sie diese Anweisungen durch
2. Behalten Sie diese Anweisungen.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie allen Anleitungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie sie nur mit einem trockenen Tuch
7. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintritt- söffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Sie dürfen die Sicherheitsfunktion polarisierter oder geerdeter Stecker nicht außer Kraft setzen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klinken, wobei eine dicker ist als die andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Klinken und einen dritten Erdungsstift. Die dicke Klinke oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicher-heit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, sollten Sie die Steckdose durch einen Elektriker ersetzen lassen. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klinken, wobei eine dicker ist als die andere.
10. Vermeiden Sie, dass das Netzkabel belastet oder geknickt wird, vor allem bei Steckern, Zusatzsteckdosen, und beim Ausgang aus dem Gerät.
11. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
12. Verwenden Sie ausschließlich Wagen, Stände, Stative, Halterungen oder Tische, die von Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens sollten Sie vorsichtig sein, damit Wagen und Gerät nicht umkippen und Verletzungen verursachen.
13. Trennen Sie dieses Gerät bei Gewittern vom Netz, oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
14. Lassen Sie alle Wartungen von geschulten Kundendiensttechnikern durchführen. Eine Wartung ist nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, z.B. durch Schäden am Netzkabel oder -stecker, durch Verschütten von Flüssigkeiten, durch das Hineinfallen von Objekten, durch Regen oder Feuchtigkeit, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es fallengelassen wurde.
15. **WARNUNG:** Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen, und mit Flüssigkeit gefüllte Gefäße, wie Vasen, sollten nicht auf diesem Gerät platziert werden.
16. Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
17. Der Hauptstecker des Netzkabels sollte stets in gutem Betriebszustand sein.

ACHTUNG: Vorsicht beim Zuhören!

Polk Audio-Lautsprecher und Subwoofer können extrem hohe Lautstärkepegel erzeugen, die schwere oder permanente Hörschäden verursachen könnten. Polk Audio, Inc. ist für auf den Missbrauch seiner Produkte zurückzuführende Hörschäden, Verletzungen oder Sachschäden nicht haftbar. Denken Sie an diese Richtlinien und begrenzen Sie die Lautstärke auf ein vernünftiges Maß: Sie sollten sich nicht zu lange Lautstärken über 85 Dezibel (dB) aussetzen.

Weitere Informationen über sichere Lautstärkepegel finden Sie unter www.polkaudio.com/education/article/SPL/ oder in den Richtlinien der Occupational Health and Safety Administration (OSHA) unter www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html.

Entsorgung

Die Entsorgung dieses Produkts kann bestimmten internation-alen, nationalen und/oder örtlichen Gesetzen und/oder Vorschriften unterliegen. Detaillierte Informationen hierzu erhalten Sie von dem Fachhändler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder vom Polk Audio-Importeur/Vertrieb in Ihrem Land. Eine Liste von Importeuren/ Vertriebsfirmen für Polk Audio erhalten Sie auf der Polk Audio-Website www.polkaudio.com oder von Polk Audio, 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA–Telefon: +1 410 358-3600.0.

Die hier dargestellten **Warnhinweise** befinden sich auf der Rückseite hres F/X Wireless Surround Lautsprechersystems.

ACHTUNG: (Nur USA und Kanada) Um Stromschlag zu vermeiden, Stecker mit breiter Klinke in breiten Schlitz und ganz in die Steckdose einstecken.

ACHTUNG: Auf dem Produkt dürfen keine Flammenquellen, wie Kerzen, platziert werden.

Entsorgung

Die Entsorgung dieses Produkts kann bestimmten internationalen, nationalen und/oder örtlichen Gesetzen und/oder Vorschriften unterliegen. Detaillierte Informationen hierzu erhalten Sie von dem Fachhändler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben, oder vom Polk Audio-Importeur/Vertrieb in Ihrem Land. Eine Liste von Importeuren/ Vertriebsfirmen für Polk Audio erhalten Sie auf der Polk Audio-Website www.polkaudio.com oder von Polk Audio, 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA–Telefon: +1 410 358-3600.

HINWEIS:

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht, (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben:

Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren. Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern. Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist. Den Händler oder einen erfahrenen Radio-und Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

FCC-WARNUNG

FCC-HINWEIS:

DER HERSTELLER IST NICHT FÜR STÖRUNGEN DES RADIO- ODER FERNSEHEMPFANGS VERANTWORTLICH, DIE DURCH UNAUTORISIERTE MODIFIKATIONEN AN DIESEM GERÄT ENTSTEHEN.

DERARTIGE MODIFIKATIONEN KÖNNEN DIE BERECHTIGUNG DES BENUTZERS ZUM BETRIEB DIESES GERÄTS UNGÜLTIG MACHEN.

ERSTE SCHRITTE

Vorsicht: Gehen Sie beim Auspacken Ihres Polk Audio F/X Wireless Surround vorsichtig vor. **Prüfen Sie, ob Sie den gesamten Kartoninhalt haben.Sie sollten Folgendes vorfinden:**

- F/X Wireless Surround-Lautsprecher
- 2.4-GHz-Sender
- Zwei RCA-Stereokabel
- Vier Lautsprecherkabelpaare
- Netzteil für den Sender
- Netzteil für den Lautsprecher
- Benutzerhandbuch
- Online-Registrationskarte

Falls Sie Schäden oder fehlende Teile bemerken oder Ihr Polk Audio F/X Wireless Surround nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte sofort Ihren Händler. Behalten Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial, um das Produkt in Zukunft transportieren zu können.

AUFSTELLUNG IHRES F/X WIRELESS SURROUND FÜR OPTIMALEN SOUND

Ihr F/X Wireless Surround-Lautsprecher sollte hinter dem Hörbereich (am Boden, auf einem Tisch oder einem hohen, offenen Regal) und bis zu 10 m vom Sender entfernt aufgestellt werden:

WICHTIGER HINWEIS: Richten Sie den Lautsprecher entsprechend der linken und rechten Kanalanzeigen auf der Verstärkerplatte aus. (Siehe Nr. 7 unter Reglern.)

Je nachdem, welche Platzierungsoption Sie wählen, sollten Sie die Taste ROOM POSITION auf der Verstärkerplatte an der Unterseite des Lautsprechers auf „floor" (Boden), „table" (Tisch) oder „shelf" (Regal) einstellen.

Bevor Sie den Lautsprecher einschalten, verbinden Sie sein Netzteil mit der Verstärkerplatte und stecken Sie es in eine unter Strom stehende Steckdose.

HINWEIS: Detaillierte Anweisungen finden Sie auf Seite 46-47.

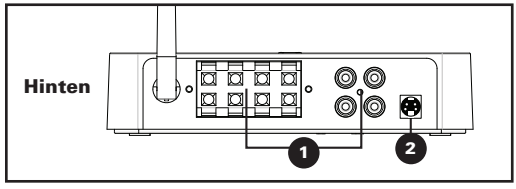
.

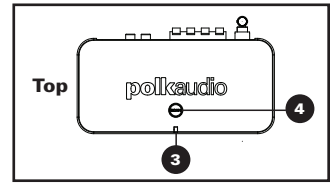
Technische Daten

Abmessungen	8 1/8" H x 19 1/2" W x 7 3/4 206.38mm H x 495.3mm W x 95.85mm D
Systemleistung	100 Watts
Lautsprechergewicht	18 lbs (8.16kg)
Lautsprechergruppe	4 - 2 1/2" CDA Drivers 1 - 5 1/4" Woofer

Sender-Anschlüsse

Sobald Sie sich für einen Aufstellungsort Ihrer Lautsprecher entschieden haben, schließen Sie den Sender an Ihren Receiver oder Prozessor an. Folgen Sie den Anschlussanweisungen in der Kurzanleitung vorne in diesem Handbuch. Sie können auch die Anschlusszeichnung auf Seite 44 zu Rate ziehen.





Sender-Eingänge

1. **Audio-Eingänge** —— Line-Level und Laut sprecherpegel. Hier schließen Sie Ihren Sender an den Receiver oder Prozessor an. Sie können den Anschluss über Lautsprecherpegel- oder Line-Level-Verbindungen herstellen, aber nie über beide gleichzeitig.

2. **Netzanschluss**—Hier wird das Netzteil des Senders angeschlossen.

3. **Netz-LED** —Leuchtet blau, um anzuzeigen, dass der Sender aktiv und erfolgreich mit dem Lautsprecher verbunden ist. Leuchtet rot, um anzuzeigen, dass Sender und Lautsprecher keine drahtlose Verbindung herstellen konten.

4. **Scan**—Drücken Sie diese Taste, wenn es nötig wird, die Kommunikation zwischen Sender und Lautsprecher wiederherzustellen.

F/X Wireless Surround-Lautsprecher-Regler

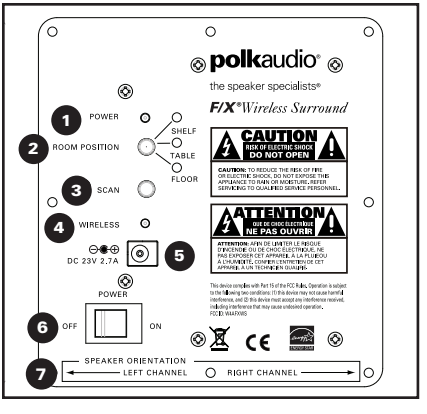
1. **Netz-LED** —Leuchtet blau, wenn der Laut sprecher eingeschaltet ist, rot, wenn er sich im Standby-Modus befindet. .

2. **Raumpositionstaste**—Diese Taste wählt die Equalizer-Einstellung für den F/X Wireless Surround entsprechend der Platzierung, en tweder auf dem Boden, einem Tisch oder einem Regal. Eine LED zeigt die gewählte Position an.

3. **Scan**—Drücken Sie diese Taste, wenn es nötig wird, die Kommunikation zwischen Sender und Lautsprecher wiederherzustellen.

4. **Wi-Fi-LED**—Leuchtet blau, um eine draht lose Verbindung zwischen Sender und Laut sprecher anzuzeigen. Blinkt blau/rot, wenn Lautsprecher und Sender eine Verbindung her stellen, und leuchtet rot, wenn Lautsprecher und Sender keine Verbindung haben.

5. **Netzanschluss**— Hier wird das Netzteil des Lautsprechers angeschlossen.

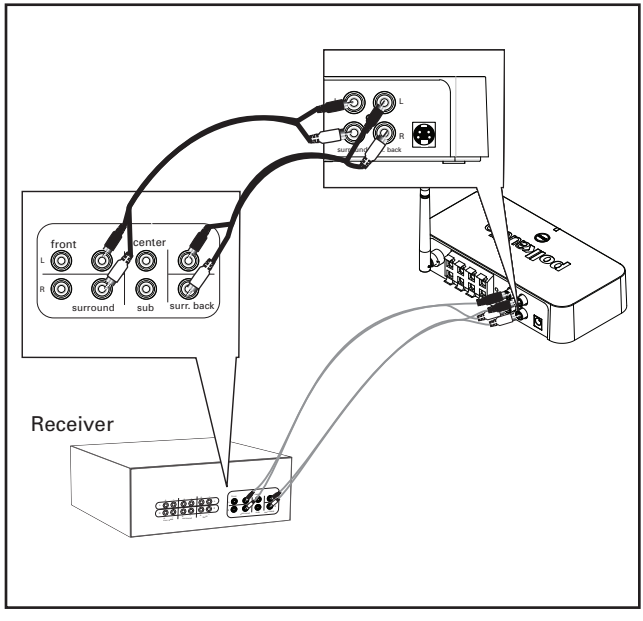


6. **AC Mains** —Der Schalter „AC Mains“ schal tet den Lautsprecher ein und aus, obwohl Sie den Schalter permanent eingeschaltet lassen wollen.

7. **Lautsprecher-Ausrichtung** —Zeigt die Ausrichtung der linken und rechten Kanäle. Stellen Sie den Lautsprecher entsprechend.

Zeigt die Ausrichtung der linken und rechten Kanäle. Stellen Sie den Lautsprecher entsprechend auf

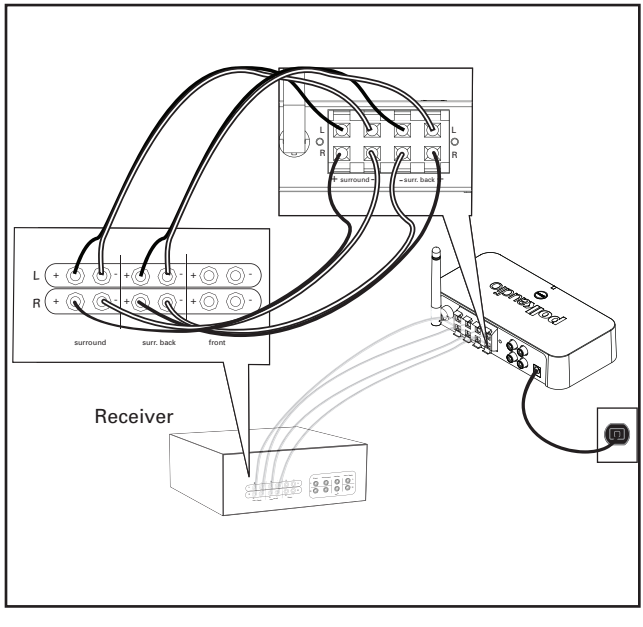
HINWEIS: Verwenden Sie nur eine dieser Optionen. Kombinieren Sie nie die Anschlussoptionen.



OPTION 1

Line-Level-Anschlüsse

- Verwenden Sie die mitgeliefer ten RCA-Kabel, um die linken und rechten Surround- und hin teren Surround-Ausgänge des Receivers mit den entsprechen den linken und rechten Sur round- und hinteren Surround-Eingängen am Sender zu verbinden.
- Stellen Sie die Lautsprecherkon figuration Ihres Receivers fol gendermaßen ein: Surrounds und hintere Surrounds = SMALL (Klein)



OPTION 2

Lautsprecherpegel-Anschlüsse

- Verwenden Sie die mitgeliefer ten Lautsprecherkabel, um die linken und rechten Surround- und hinteren Surround-Eingänge des Senders mit den entsprechenden linken und rechten Surround- und hinteren Surround-Ausgängen am Receiver/Prozessor zu verbinden.
- Stellen Sie die Laut sprecherkonfiguration Ihres Receivers folgendermaßen ein: Surrounds und hintere Sur rounds = SMALL (Klein)

5.1- UND 7.1 KANAL ANSCHLUSSOPTIONEN

Je nach Ihrem Heimkino-Receiver/Prozessor verwenden Sie einen 5.1- oder 7.1-Kanal-Anschluss. Wenn Sie einen 5.1-Receiver haben, schließen Sie die linken und rechten Surround-Kanäle an den F/X Wireless Surround an (es gibt bei 5.1 keine hinteren Surround-Kanäle).

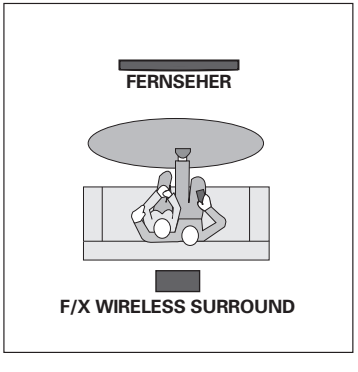
Wenn Sie einen 7.1-Kanal-Receiver haben, schließen Sie sowohl die linken und rechten hinteren Surround-Kanäle als auch die linken und rechten Surround-Kanäle an.

EINRICHTUNG IHRES F/X WIRELESS SURROUND

F/X Wireless Surround

F/X Wireless Surround-Platzierung:
Ihr F/X Wireless Surround kann von einer Reihe von Aufstellungspositionen aus ein überzeugendes Mehrkanal-Surroundsounderlebnis bieten, sollte aber am besten hinter dem Sitzbereich aufgestellt werden. Wählen Sie die Option FLOOR, TABLE (Ohrhöhe von +/- 60 cm) oder SHELF (mindestens 60 cm über Ohrhöhe) je nach der vertikalen Platzierung des Lautsprechergehäuses.

Aufgrund des komplexen Abstrahlmusters des Lautsprechers sollte die Oberseite nicht blockiert und auf die Decke ausgerichtet sein. Die Längsachse des Gehäuses sollte parallel zur langen Seite des Videobildschirms Ihres Heimkinos und hinter dem Hörbereich zentriert sein.



l'écran de votre cinéma maison, centrée derrière votre zone d'écoute.

WICHTIGER HINWEIS: Manuelle oder automatische Einrichtung des Lautsprechers.
Viele neue Heimkino-Receiver und Vorverstärker/Prozessoren besitzen eine automatische Setup-Funktion per Mikrofon. Aufgrund der besonderen Betriebsweise des F/X Wireless Surround raten wir sehr davon ab, für die Surround- und hinteren Surround-Lautsprecher ein automatisches Lautsprecher-Kalibrierungssystem zu verwenden.

Folgen Sie unten stehenden Anweisungen, um den F/X Wireless Surround manuell einzurichten.

HINWEIS: BEI EINEM 5.1-SYSTEM GIBT ES KEINE HINTEREN SURROUND-KANÄLE

Verstärkung:
Für optimale Leistung sollten die Kanalverstärkungs-Pegeleinstellungen für die Surround- und hinteren Surround-Kanäle am Dolby Digital Receiver/Surroundsound-Prozessor übereinstimmen. Das Handbuch Ihres Receivers zeigt Ihnen, wie man Kanalpegel einstellt.

1. Der Surroundverstärkungspegel sollt so eingestellt werden, dass die Lautstärke im Sitzbereich die der vorderen Kanäle erreicht oder leicht übertrifft.

2. Der Verstärkungspegel der hinteren Surround-Kanäle sollte so eingestellt werden, dass er dem Pegel für die Surround-Kanäle entspricht.

Beispiel: Wenn +3 dB der passende Wert ist, um die Lautstärke des Surround-Kanals an die der vorderen Kanäle anzupassen, dann sollte der Pegel der hinteren Surround-Kanäle ebenfalls auf +3 dB eingestellt werden. Denken Sie daran, dass der Testton des hinteren Surround-Kanals bei gleichem Verstärkungspegel leiser klingt als der des Surround-Kanals.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE VOTRE SYSTÈME F/X WIRELESS SURROUND (continued)

HINWEIS: Die hinteren Surround-Kanäle sind standardmäßig im Vergleich zu den Surround-Kanälen bei gleicher Pegeleinstellung abgeschwächt (leiser). Um eine optimale Leistung zu garantieren, sollten Sie die Verstärkung des hinteren Surround-Kanals auf den gleichen Wert wie für den Surround-Kanal einstellen.

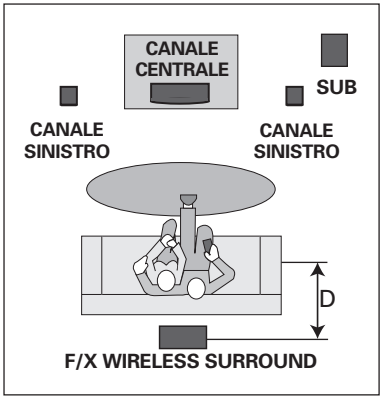
Bei den meisten Heimkino-Receivern und -Prozessoren regelt die Einstellung „Distance" (Entfernung) die Kanalverzögerung, um eine optimale Leistung aus Dolby Digital 5.1- und 7.1-Quellen zu erhalten. Beim F/X Wireless Surround müssen Sie die tatsächliche Entfernung vom Hörbereich zum Lautsprechergehäuse und vom Lautsprechergehäuse zu den Seitenwänden feststellen.Das Handbuch Ihres Receivers/ Prozessors beschreibt die korrekte Methode zur Einstellung der Entfernung.

Bei symmetrischen Räumen

Bei symmetrischen Räumen, in denen die Entfernungen zwischen dem Lautsprechergehäuse und größeren reflektierenden Oberflächen (Seitenwände oder große Möbelstücke) ungefähr gleich sind, finden Sie die Distanzeinstellung für die Surround-Kanäle in Tabelle 1 (unten).

Die Distanzeinstellung für die hinteren Surround-Kanäle sollte einfach der tatsächlichen Entfernung des Lautsprechers hinter dem Hörbereich ("D" in Abb. 1) entsprechen

Abbildung 1



Beispiel: Tabelle 1 zeigt, dass die Verzögerung für den linken und rechten Surround-Kanal bei einem 6,1 m breiten symmetrischen Raum auf 9,1 m eingestellt werden sollte, wenn der F/X Wireless Surround 60 cm hinter dem Hörbereich aufgestellt wird.

HINWEIS: Wenn die Raumabmessungen und die Lautsprecherplatzierung zwischen die Raumbreiten- und/oder Platzierungsabstandswerte in Tabelle 1 oder 2 fallen, oder jenseits davon, können Sie entsprechende Werte aus den Tabellen interpolieren.

HINWEIS: Bei manchen Heimkino-Receivern muss statt der Lautsprecherentfernung in Fuß die Lautsprecherverzögerung in Millisekunden eingestellt werden. Wenn Sie einen derartigen Receiver haben, können Sie die Werte in Tabelle 1 und 2 als Zeitverzögerung in Millisekunden.

Tabelle 1: Symmetrischer Raum: Entfernung des rechten und linken Surround-Lautsprechers

Lautsprecher-Abstand hinter dem Hörbereich (in Fuß)

Raumbreite (m)	2	8	16
10	25	26	29
12	26	27	30
15	28	29	31
20	**30**	31	33
25	33	33	35
30	35	36	37
40	40	40	42

Für nicht symmetrische Räume (Abbildung 2)

Messen Sie gemäß Abbildung 2 die Entfernungen A und B zwischen dem Lautsprechergehäuse und jeweils der linken und rechten Seitenwand. Bestimmen Sie dann mit Hilfe von Tabelle 2 die entsprechenden Distanzeinstellungen für die linken und rechten Surround-Kanäle.

Beispiel: Der F/X Surround-Lautsprecher wird 2,4 m hinter dem Hörbereich eines nicht symmetrischen Raums aufgestellt. Der Lautsprecher ist 3,7 m von der linken Seitenwand (A=3,7 m) und 2,4 m von der rechten Seitenwand (B = 2,4 m) entfernt. Stellen Sie gemäß Tabelle 2 die Distanz für den linken Surround-Kanal auf 10,1 m und für den rechten Surround-Kanal auf 8,8 m.

Figure 2

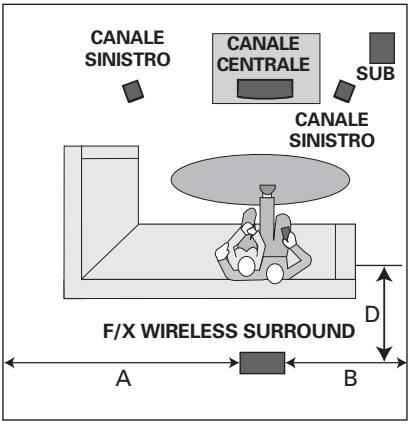


Tabelle 2: Nicht symmetrischer Raum: Entfernung für rechten

Lautsprecher-Abstand in Fuß hinter dem Hörbereich (D)

Abstand von der Seitenwand (A oder B)	2	8	16
5	25	26	29
8	28	**29 (SL)**	31
12	32	**33 (SR)**	34
15	35	36	37
20	40	40	42
25	45	45	46

PROBLEMLÖSUNG

Lautsprecher schaltet sich nicht ein.	– Prüfen Sie, ob das Netzkabel des Lautsprechers – Prüfen Sie, ob das Netzkabel des Lautsprechers in eine Strom führende Steckdose eingesteckt und fest an die Verstärkerplatte angeschlossen ist. – Der Netzschalter auf der Rückseite muss auf ON stehen.
Sender schaltet sich nicht ein	– Assurez-vous que le bloc d'alimentation du transmetteur est bien branché dans une prise de courant active et solidement connecté au transmetteur.
Kein Sound aus dem Lautsprecher	– Halten Sie die SCAN-Taste am Sender 3 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann die Scan-Taste am Lautsprecher 3 Sekunden lang, um die Kommunikation zwischen dem Sender und dem Lau sprecher wiederherzustellen. – Erhöhen Sie am Receiver die Lautstärke für die einzelnen Kanäle. – Stellen Sie sicher, dass der Sender an eine Strom führende Steck dose angeschlossen ist.
Der Sound des Lautsprechers setzt manchmal aus oder klingt schwach oder verzerrt.	– Schalten Sie Sender und Lautsprecher aus und trennen Sie vom Netz. Schalten Sie dann den Lautsprecher ein und schließen Sie den Sender an eine Steckdose an. – Halten Sie die SCAN-Taste am Sender 3 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann die Scan-Taste am Lautsprecher 3 Sekunden lang, um die Kommunikation zwischen dem Sender und dem Laut sprecher wiederherzustellen. – Der Lautsprecher könnte zu weit vom Sender entfernt sein, um ein ausreichend starkes Signal zu empfangen. Reduzieren Sie den Abstand. – Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Sender und anderen elektro nischen Geräten (siehe unten).

Hinweis zur Funksignalleistung:

Wie alle drahtlosen Geräte kann Ihr F/X Wireless Surround Funkstörungen durch Geräte wie Mikrowellenherde, WiFi-Computernetzwerke, Videospielsysteme, kabellose Telefone, Bluetooth-Systeme, Babyfone und andere Geräte ausgesetzt sein. Vor allem Geräte im 2,4 GHz-Band können zum Aussetzen der drahtlosen Verbindung zwischen dem F/X Wireless Surround -Lautsprecher. Es ist auch möglich, dass Ihr F/X Wireless Surround andere drahtlose Systeme beeinflusst. Meistens können Sie derartige Probleme vermeiden, indem Sie diese Geräte weiter von Ihrem F/X Wireless Surround entfernt platzieren. Wenn Sie einen Abstand von mindestens 1m zwischen Ihrem F/X Wireless Surround-Lautsprecher und anderen drahtlosen Geräten einhalten, dürfte dies gegenseitige Interferenzen vermeiden. Wenn Sie ein Aussetzen des Subwoofersignals feststellen, sollten Sie sorgfältig die Ursache identifizieren (meist andere drahtlose Geräte in zu großer Nähe) und eine entsprechende Lösung finden. Etwaige durch einen Mikrowellenherd verursachte Störungen enden nach Betrieb des Herds und können langfristig gelöst werden, indem man den Abstand zwischen dem Mikrowellenherd und Ihrem F/X Wireless Surround erhöht.

TECHNISCHER KUNDENDIENST UND SERVICE

Wenn Sie Probleme haben, nachdem Sie diesen Installationsanweisungen gefolgt sind, sollten Sie alle Kabelverbindungen nochmals prüfen. Wenn Sie ein Problem am Subwoofer fes stellen, kontaktieren Sie bitte Ihren autorisierten Polk Audio-Fachhändler, von dem Sie ihn gekauft haben, oder rufen den Kundendienst von Polk Audio an: 1-800-377-7655 (nur aus den USA und Kanada), +1 410-358-3600, 9-17:30 Uhr Ostküstenzeit, Mo-Fr.

Sie erreichen uns auch per E-Mail unter: polkcs@polkaudio.com. Detailliertere Anschlussinformationen und Aktualisierungen der Dokumentation finden Sie unter: www.polkaudio.com.

Technische Daten finden Sie auf den F/X Wireless Surround-Webseiten. Gehen Sie zu www.polkaudio.com.

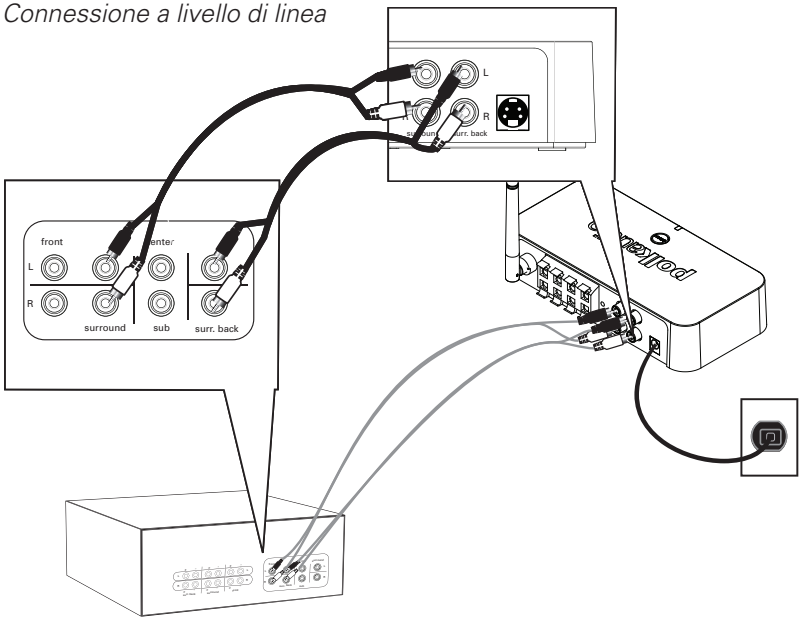
Guida Di Avviamento Rapido

FIX®Wireless Surround

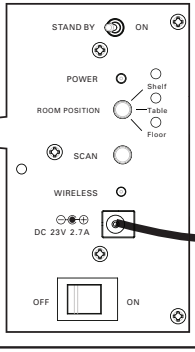
Diffusore Surround Wireless

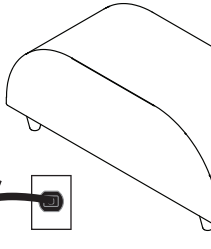
Opzione 1 di connessione del trasmettitore

Connessione a livello di linea



Configurazione del diffusore

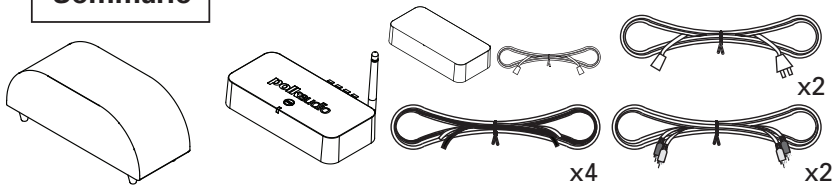




Parte inferiore del diffusore

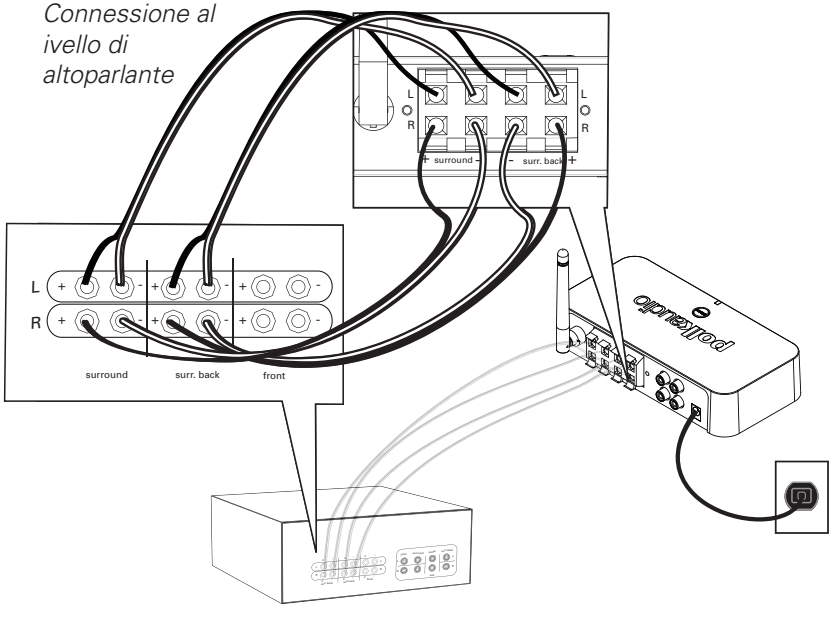
Vedi pagina 9 per le istruzioni dettagliate di configurazione

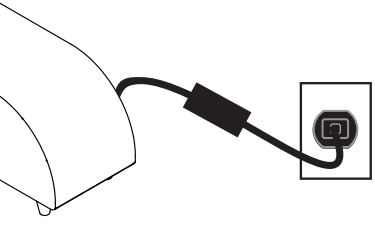
Sommario



Opzione 2 di connessione del trasmettitore

Connessione al ivello di altoparlante





NOTA: se il diffusore F/X Wireless Surround non ha stabilito una connessione wireless con il trasmettitore, procedere come segue:

1. Premere e tenere premuto il pulsante SCAN del trasmettitore per tre secondi, finché il LED del trasmettitore non lampeggia.

2. Entro 30 secondi dall'inizio del lampeggio del LED del trasmettitore, premere e tenere premuto il pulsante SCAN del diffusore per tre secondi.

Ciò dovrebbe ristabilire la connessione wireless; la spia corrispondente sul diffusore lampeggerà in blu.

ITALIANO

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE L'EQUIPAGGIAMENTO

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione alle avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni
5. Non utilizzare questo apparato vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare alcuna apertura per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni fornite dal fabbricante.
8. Non installare vicino a fonti di calore come ad esempio radiatori, camini, stufe o altre apparecchiature che generino calore, inclusi gli amplificatori.
9. Non disabilitare la polarizzazione di spine di alimentazione con presa di massa. Una spina senza massa ha due terminali. Una spina con massa ha tre terminali. Il terminale di massa è presente per migliorare la sicurezza. Se la spina non può essere inserita nella presa, contattare un elettricista per sostituire la presa.
10. Evitare che il cavo dell'alimentazione venga calpestato o stretto, soprattutto in prossimità della spina o dell'involucro, o dove il cavo esce dall'apparato.
11. Utilizzare solo gli accessori forniti dal fabbricante.
12. Utilizzare solo con il carrello, cavalletto, podio, staffa o tavolo specificato dal fabbricante o venduto con l'apparato. Se viene usato un carrello, fare attenzione per evitare danni dovuti al ribaltamento del carrello stesso o dell'apparato.
13. Scollegare l'apparato durante i temporali o se non utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Contattare personale di assistenza qualificato per qualsiasi intervento di assistenza. Ottenere assistenza se l'apparato è danneggiato in alcun modo, per esempio se si hanno danni alla spina o al cavo di alimentazione, se è stato versato del liquido, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.
15. **AVVERTENZA:** per evitare i rischi di incendio e di scossa elettrica, non esporre l'apparato alla pioggia o all'umidità e non posizionare sull'unità alcun contenitore contenente un liquido, come ad esempio un vaso.
16. Per scollegare completamente questa attrezzatura dalla presa di alimentazione c.a., scollegare il cavo di alimentazione dall'involucro.
17. La spina del cavo di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile.

ATTENZIONE: usare cautela durante l'ascolto.

Gli altoparlanti e subwoofer Polk Audio sono in grado di funzionare a volumi estremamente alti, che potrebbero causare lesioni gravi o anche permanenti all'udito. Polk Audio, Inc. non si assume alcuna responsabilità in caso di perdita dell'udito, lesioni personali o danni alle cose risultanti dall'uso improprio dei suoi prodotti.

Tenere presenti queste istruzioni e farsi guidare dal buon senso quando si regola il volume, limitando l'esposizione prolungata a volumi superiori a 85 decibel (dB). L'utente è responsabile dell'osservanza delle norme di legge che regolano il volume degli apparecchi installati su veicoli.

Per ulteriori informazioni sui livelli di sicurezza per l'ascolto, andare al sito www.polkaudio.com/education/article/SPL/ o consultare le direttive OSHA (ente americano per la salute e la sicurezza sul lavoro) sul sito www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html.

Smaltimento Del Prodotto

Seguire le norme internazionali, nazionali e locali per lo smal-timento di questo prodotto. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore oppure 'importatore/distributore nel proprio Paese. Per ottenere un elenco di import-atori/distributori, visitare il sito Web Polk Audio www.polkaudio.com oppure contattare Polk Audio all'indirizzo 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA-Telefono: +1 410 358-3600.

I simboli di **ATTENZIONE** illustrati sotto sono riportati sulla parte posteriore del diffusore F/X Wireless Surround

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, insert fully.

CAUTION: No naked flame sources, such as candles, should be placed on the apparatus.

Limiti di emissione Classe B

Questo apparecchio digitale di Classe B risponde a tutti i requisiti delle norme canadesi sugli apparecchi che causano interferenza.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

NOTE: Ce dispositif a été testé et déclaré conforme au chapitre 15 des règlements de la FCC en ce qui attrait aux limites d'interférences générées par un appareil numérique de classe B. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce dispositif génère, utilise et peut irradier des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait causer de l'interférence nuisible aux radiocommunications. Toutefois, il n'y a aucune garantie que de l'interférence ne sera pas présente en certains types d'installation. Si ce dispositif génère de l'interférence nuisible à la réception radio ou télévision—ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant le dispositif—l'utilisateur peut essayer d'éliminer l'interférence par un ou plusieurs des moyens suivants: réorienter ou déplacer l'antenne de réception; accroître la distance entre le dispositif et le récepteur; brancher le dispositif à une prise de courant reliée à un circuit distinct de celui sur lequel est branché le récepteur; consulter le détaillant ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

NOTE DE LA FCC:

LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE INTERFÉRENCE RADIO OU TV PROVOQUÉE PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET ÉQUIPEMENT.

DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER LE DROIT DE L'USAGER D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

PER INIZIARE

Attenzione: procedere con cautela durante il disimballaggio del diffusore Polk Audio F/X Wireless Surround. Verificare che la scatola contenga tutti i componenti elencati di seguito**:**

- Diffusore F/X Wireless Surround
- Trasmettitore da 2,4 GHz
- Due cavi stereo RCA da
- Quattro coppie di cavo da altoparlante
- Alimentatore per il trasmettitore
- Alimentatore per il diffusore
- Manuale del proprietario
- Scheda di registrazione online

Se mancano componenti o si rilevano danni oppure se diffusore non funziona, contattare immediatamente il rivenditore. Si suggerisce di conservare la scatola e il materiale di imballaggio originari nel caso occorra spedire il prodotto.

COLLOCAZIONE OTTIMALE DEL DIFFUSORE F/X WIRELESS SURROUND

Il diffusore deve essere collocato dietro l'area di ascolto (sul pavimento, su una tavola o su una mensola) e a una distanza massima di 10 metri dal trasmettitore.

NOTA BENE: orientare il diffusore in conformità agli indicatori dei canali sinistro e destro situati sulla parte inferiore dell'apparecchio (vedi n. 7 nella sezione "Comandi.")

In base all'opzione di collocazione prescelta (pavimento, tavola o mensola), selezionare con il pulsante ROOM POSITION situato sulla parte inferiore dell'apparecchio, rispettivamente "floor," "table" o "shelf."

Prima di accendere il diffusore, collegarne l'alimentatore al connettore situato sulla parte inferiore del diffusore stesso e una presa di corrente.

NOTA: vedi pagine 58-59 per le istruzioni dettagliate di configurazione.

.

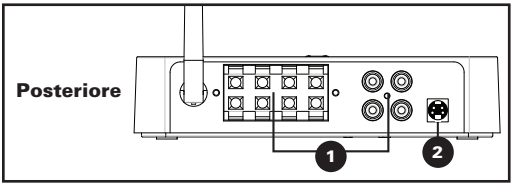
Dati tecnici

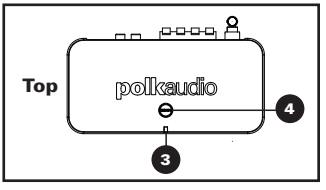
Dimensioni	8 1/8" H x 19 1/2" W x 7 3/4 206.38mm H x 495.3mm W x 95.85mm D
Potenza del sistema	100 Watts
Peso del diffusore	18 lbs (8.16kg)
Accessori del diffusore	4 - 2 1/2" CDA Drivers 1 - 5 1/4" Woofer

Connessione Del Trasmettitore

Dopo avere scelto il punto in cui collocare il diffusore, collegare il trasmettitore al ricevitore o al processore.

Per effettuare la connessione seguire le istruzioni della sezione Guida di avviamento, all'inizio del manuale, oppure gli schemi di connessione a pagina 56.





Ingressi del trasmettitore

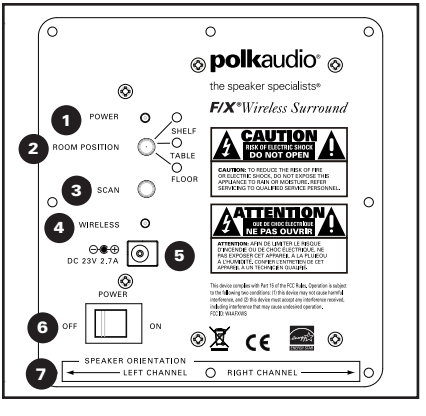
1. **Ingressi Audio** —A livello di altoparlante e a livello di linea. Servono a collegare il trasmetti tore al ricevitore o al processore. Si possono es eguire connessioni a livello di altoparlante o a livello di linea, ma non eseguire mai entrambe le connessioni contemporaneamente.

2. **Connettore Di Alimentazione** —Va collegato all'alimentatore del trasmettitorele bloc d'ali mentation du transmetteur.

3. **LED Di Alimentazione** —Si accende in blu per indicare che il trasmettitore è attivato e ha stabilito la connessione con il diffusore. Si ac cende in rosso per indicare che il trasmettitore e il diffusore non sono riusciti a stabilire una connessione wireless.

4. **Scan**—Premere questo pulsante se occorre ristabilire la connessione wireless fra il trasmettitore e il diffusore.

Comandi del diffusore F/X Wireless Surround



1. **LED Di Alimentazione** —Si accende in blu quando il diffusore è in funzione, in rosso quando il diffusore è in standby.

2. **Pulsante Di Posizione Nella Stanza**— Serve a impostare l'equalizzazione del diffu sore in base alla sua collocazione: sul pavi mento, su una tavola o su una mensola. Un LED indica qual è la posizione selezionata.

3. **Scan**—Premere questo pulsante se occorre ristabilire la connessione wireless fra il trasmet titore e il diffusore.

4. **LED Wireless**—Si accende in blu per indi care che il trasmettitore e il diffusore hanno stabilito una connessione wireless; lampeggia in blu/rosso mentre viene stabilita la connes sione fra il trasmettitore e il diffusore; si ac cende in rosso se non c'è connessione wire less fra il trasmettitore e il diffusore.

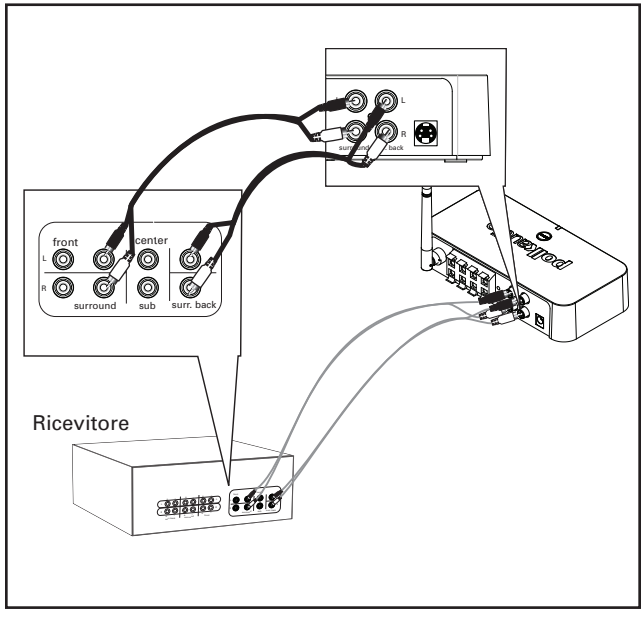
5. **Connettore Di Alimentazione** —Va colle gato all'alimentatore del diffusore.

6. **Interruttore Generale** —Serve ad accen dere (ON) e spegnere (OFF) il diffusore, che tuttavia può essere lasciato sempre acceso.

7. **Orientamento Del Diffusore** —Indica l'ori entamento dei canali sinistro e destro; l'al toparlante deve essere collocato in modo corr ispondente.

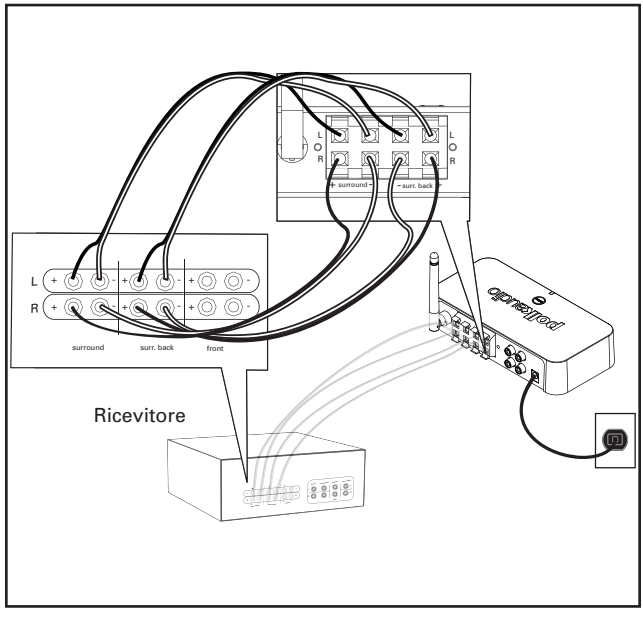
COLLEGAMENTO DEL TRASMETTITORE F/X WIRELESS SURROUND

NOTA: usare una sola di queste opzioni.
Mai combinare opzioni diverse di collegamento.



OPZIONE 1
Connessioni A Livello Di Linea

- Collegare, mediante i cavi RCA forniti, le uscite Sur round Back e Surround sin istro (L) e destro (R) del ricevi tore ai corrispon denti ingressi Surround Back e Surround sinistro (L) e de stro (R) del trasmettitore.
- Configurare i diffusori del ricevitore secondo queste im postazioni: Surround e Surround Back = SMALL.



OPZIONE 2
Mai Combinare Opzioni Diverse Di Collegamento.

- Collegare, mediante i cavi da altoparlante forniti, gli ingressi Surround Back e Sur round sinistro (L) e destro (R) del trasmettitore diretta mente alle corrispondenti us cite Surround Back e Sur round sinistro (L) e destro (R) del ricevitore o processore.
- Configurare i diffusori del rice vitore secondo queste im postazioni: Surround e Sur round Back = SMALL.

OPZIONI DI COLLEGAMENTO A 5.1 E 7.1 CANALI

A seconda del processore o ricevitore dell'impianto Home Theater, si deve utilizzare un collegamento a 5.1 o 7.1 canali. Se si usa un ricevitore 5.1, collegare i canali Surround sinistro e destro al diffusore F/X Wireless Surround (non vi sono canali Surround Back 5.1).

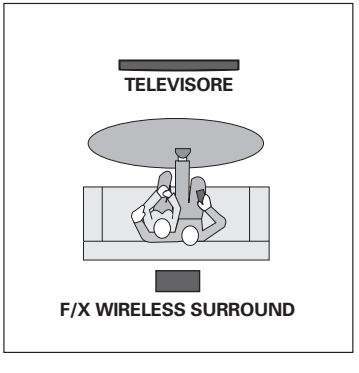
Se si usa un ricevitore a 7.1 canali, collegare entrambi i canali Surround Back sinistro e destro, e Surround sinistro e destro.

CONFIGURAZIONE DEL DIFFUSORE F/X WIRELESS SURROUND

Impostazione della posizione del diffusore F/X Wireless Surround

Il diffusore F/X Wireless Surround può creare uno straordinario suono surround multicanale da un'ampia gamma di posizioni, ma per assicurare risultati ottimali deve essere collocato appropriatamente dietro l'area di ascolto. Scegliere FLOOR, TABLE (altezza delle orecchie: ± 60 cm) o SHELF (almeno 60 cm sopra l'altezza delle orecchie in conformità alla collocazione verticale (rispettivamente "pavimento," "tavola" o "mensola") della cassa del diffusore.

A causa del complesso diagramma di radiazione del diffusore, la superficie superiore della cassa deve essere rivolta verso il soffitto e non devono esservi ostacoli frapposti. L'asse più lungo della cassa deve essere parallelo alla dimensione più lunga dello schermo dell'impianto Home Theater e centrato dietro l'area di ascolto.



NOTA BENE

Configurazione manuale e automatizzata del diffusore Molti nuovi processori o preamplificatori e ricevitori di impianti Home Theater presentano sistemi di configurazione automatizzata basata su microfono. A causa della speciale natura dei principi di funzionamento del diffusore F/X Wireless Surround, consigliamo vivamente di non utilizzare un sistema di taratura automatizzata di diffusori per i diffusori dei canali Surround e Surround Back.

Per configurare manualmente il diffusore F/X Wireless Surround, attenersi alle istruzioni che seguono.

NOTA: I CANALI SURROUND BACK NON SONO PERTINENTI A UN IMPIANTO 5.1**.**

Guadagno

Per ottenere risultati ottimali, le impostazioni del guadagno (livello) di canale sui processori di suono surround o sui ricevitori Dolby Digital relative ai canali Surround e Surround Back devono essere uguali tra di loro. Consultare il manuale del proprietario del ricevitore per istruzioni su come impostare i livelli dei canali.

1. Il guadagno del canale Surround va impostato in modo che il livello del suono nell'area di ascolto sia uguale o leggermente superiore ai livelli sonori dei canali anteriori.

2. Il guadagno del canale Surround Back deve essere impostato in modo che sia uguale al guadagno impostato per i canali Surround.

Ad esempio, se +3 dB è il livello di canale appropriato per ottenere livelli acustici nel canale Surround uguali a quelli dei canali anteriori, anche il livello del canale Surround Back deve essere impostato a +3 dB. Tenere presente che i toni di prova del canale Surround Back saranno più bassi rispetto al canale Surround quando i guadagni impostati per i due canali sono uguali.

CONFIGURAZIONE DEL DIFFUSORE F/X WIRELESS SURROUND
(continua)

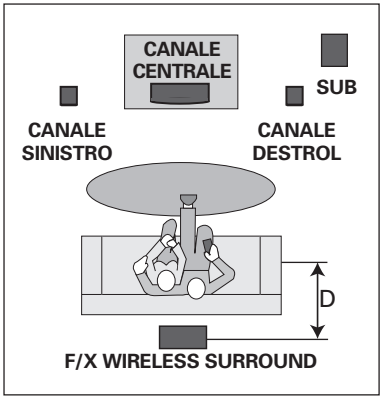
NOTA: per impostazione predefinita, il suono dei canali Surround Back è attenuato rispetto ai canali Surround per qualsiasi impostazione di livello del canale. Per ottenere risultati ottimali, impostare sempre il guadagno del canale Surround Back in modo che sia uguale al guadagno del canale Surround.

Per la maggior parte dei ricevitori e processori degli impianti Home Theater, dalle impostazioni "Distanza" dipende il ritardo di canale che assicura risultati ottimali da sorgenti Dolby Digital 5.1 e 7.1. Per il diffusore F/X Wireless Surround, occorre determinare la distanza effettiva dall'area di ascolto alla cassa del diffusore e da quest'ultima alle pareti laterali.
Consultare il manuale del proprietario del ricevitore/processore per le procedure di impostazione dell'appropriata distanza.

Stanze simmetriche
Per stanze simmetriche, in cui le distanze tra la cassa del diffusore e le principali superfici riflettenti (pareti laterali o mobili grandi) sono approssimativamente uguali, la distanza da impostare per i canali Surround è indicata nella Tabella 1 che segue.

La distanza da impostare per i canali Surround Back deve essere uguale alla distanza effettiva del diffusore situato dietro l'area di ascolto ("D" nella Figura 1).

Figura 1



Esempio: la Tabella 1 mostra che il ritardo dei canali Surround sinistro e destro va impostato a 9,1 metri per una stanza simmetrica di 6,1 metri di larghezza quando il diffusore F/X Wireless Surround è collocato a una distanza di 60 centimetri dietro l'area di ascolto.

NOTA: se le dimensioni della stanza e la posizione del diffusore sono comprese tra due valori della larghezza della stanza e/o della distanza indicati nelle tabelle 1 e 2 oppure cadono fuori dei valori delle tabelle, si può interpolare in base ai valori stessi.

NOTA: i ricevitori di alcuni impianti Home Theater richiedono che si imposti il ritardo del diffusore in millisecondi anziché la sua distanza in metri. Se si ha un tale ricevitore, si possono leggere i valori delle tabelle 1 e 2 come se rappresentassero il ritardo in millisecondi.

Tabella 1. Stanza simmetrica: distanza tra i diffusori Surround sinistro e destro

Tabella 1. Stanza simmetrica: distanza tra i diffusori Surround sinistro e destro Distanza del diffusore in metri situato dietro l'area di ascolto

Larghezza della stanza (m)	0.6	2.4	4.9
3.0	25	26	29
3.7	26	27	30
4.6	28	29	31
6.1	**30**	31	33
7.6	33	33	35
9.1	35	36	37
12.2	40	40	42

Stanze asimmetriche (Figura 2)

Come indicato nella Fig. 2, misurare A e B, ossia le distanze tra la cassa del diffusore e, rispettivamente, le pareti laterali sinistra e destra, quindi determinare in base alla Tabella 2 l'appropriata distanza da impostare per i canali Surround sinistro e destro.

Esempio: il diffusore surround F/X è collocato a 2,4 metri dietro l'area di ascolto in una stanza asimmetrica. Dista 3,7 metri dalla parete laterale sinistra (A = 3,7 m) e 2,4 metri dalla parete destra (B = 2,4 m). Dalla Tabella 2, impostare la distanza del Surround sinistro a 10,1 metri e quella del Surround destro a 8,8 metri.

Figura 2

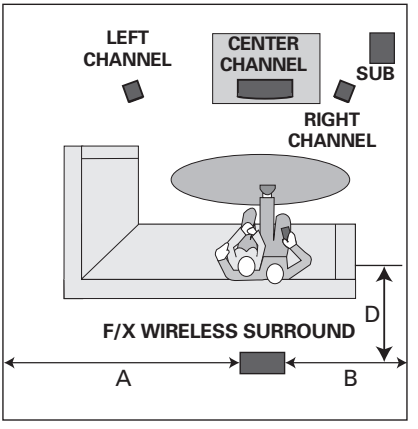


Tabella 2. Stanza asimmetrica: distanza tra i diffusori Surround sinistro e destro

Distanza del diffusore in metri situato dietro l'area di ascolto (D)

Distanza dalla parete laterale (A o B)	0.6	2.4	4.9
1.5	25	26	29
2.4	28	**29 (SL)**	31
3.7	32	**33 (SR)**	34
4.6	35	36	37
6.1	40	40	42
7.6	45	45	46

GUIDA ALLA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il diffusore non si accende.	– Verificare che l'alimentatore del diffusore sia collegato a una presa di corrente sotto tensione e che sia inserito bene nell'apposito con nettore sulla parte inferiore del diffusore stesso. Accertarsi che l'interruttore generale sia nella posizione ON.
Il trasmettitore non si accende	– Verificare che l'alimentatore del trasmettitore sia collegato a una presa di corrente sotto tensione e che sia inserito bene nell'appos ito connettore sul trasmettitore stesso.
Il diffusore è muto.	– Premere il pulsante SCAN del trasmettitore e tenerlo premuto per tre secondi, quindi premere il pulsante SCAN del diffusore e tenerlo premuto per tre secondi per ripristinare la connessione wireless fra il trasmettitore e il diffusore. – Aumentare il volume di ciascun canale dal ricevitore. – Accertarsi che il trasmettitore sia collegato a una presa di corrente sotto tensione.
Il suono del diffusore è intermittente, debole o distorto.	– Spegnere il trasmettitore e il diffusore e scollegarli dalla presa di corrente, quindi collegare alla presa di corrente e riaccendere prima il diffusore e poi il trasmettitore. – Premere il pulsante SCAN del trasmettitore e tenerlo premuto per tre secondi, quindi premere il pulsante SCAN del diffusore e tenerlo pre muto per tre secondi per ripristinare la connessione wireless fra il trasmettitore e il diffusore. – Il diffusore potrebbe essere troppo distante dal trasmettitore per rice vere un segnale di intensità sufficiente. Provare ad avvicinarlo. – Allontanare ulteriormente il trasmettitore da altri dispositivi elettronici (vedi sotto).

Nota relativa alle prestazioni wireless:

Come tutti i dispositivi wireless, il F/X Wireless Surround può essere soggetto a interferenza a radiofrequenza da sorgenti quali forni a microonde, impianti di computer WiFi, console per videogiochi, telefoni cordless, sistemi Blue Tooth, sistemi di monitoraggio del bambino, a altri ancora. In particolare, qualsiasi dispositivo funzionante nella banda di 2,4 GHz può causare connessioni intermittenti tra il F/X Wireless Surround. Inoltre è possibile che il F/X Wireless Surround influisca su altri sistemi wireless. Nella maggior parte dei casi, si possono prevenire problemi delle prestazioni wireless causati da effetti di mutua interferenza separando fisicamente questi dispositivi dal F/X Wireless Surround, ossia mantenendo una distanza di almeno alcuni metri tra il F/X Wireless Surround ed eventuali dispositivi wireless. Se si osserva una diminuzione dell'intensità del segnale del loudspeaker, identificarne la causa principale (spesso, l'eccessiva vicinanza di altri dispositivi wireless) ed eliminarla. Eventuali effetti di interferenza causati da un forno a microonde scompaiono non appena il forno si arresta e possono essere risolti una volta per tutte aumentando la distanza tra il F/X Wireless Surround e il forno stesso.

SERVIZIO DI ASSISTENZA

Se dopo aver seguito le istruzioni per il cablaggio si rilevano problemi, controllare di nuovo tutte le connessioni. Una volta isolato il problema al subwoofer, contattare il rivenditore Polk Audio presso cui lo si è acquistato o il centro di assistenza Polk Audio al numero 1-800-377-7655 (solo dagli Stati Uniti o dal Canada); dagli altri paesi chiamare il numero 001-410-358-3600, lunedì-venerdì, dalle 09.00 alle 17.30, fuso orario EST degli Stati Uniti (fuso orario di Greenwich–5 ore).

Si può anche inviare un'e-mail all'indirizzo polkcs@polkaudio.com.
Per ulteriori informazioni sui collegamenti e per aggiornamenti al manuale visitare il sito www.polkaudio.com.

I dati tecnici sono disponibili sulle pagine web F/X Wireless Surround, all'indirizzo www.polkaudio.com.

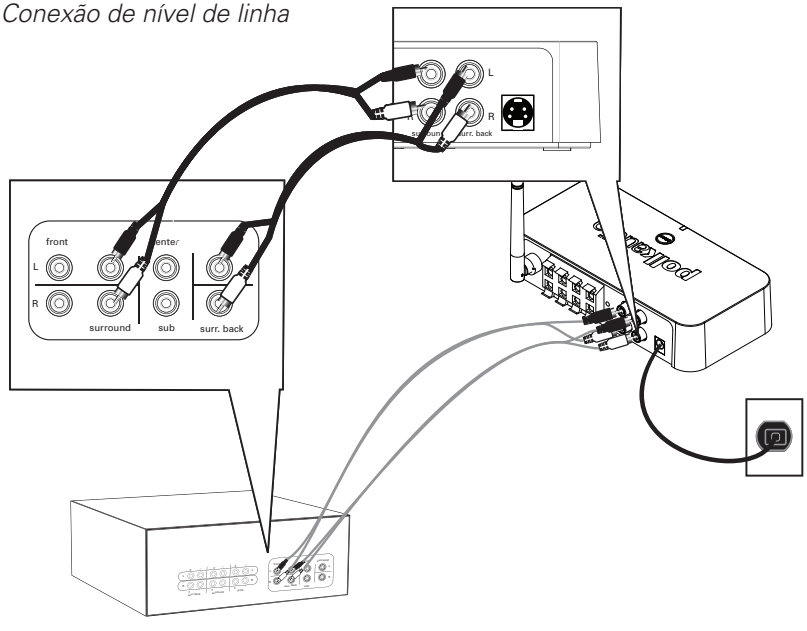
Manual De Consulta Rápida

FIX®Wireless Surround

Solução para Caixa Acústica Surround Sem Fio

Opção de conexão do transmissor 1

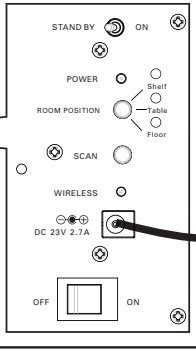
Conexão de nível de linha

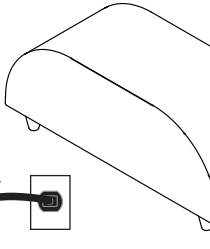


Instalação da caixa acústica

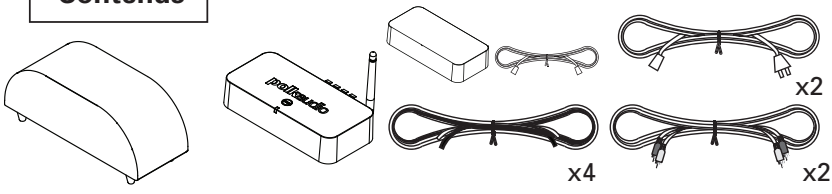
Parte inferior da caixa acústica

Consulte as instruções detalhadas de instalação na página 68



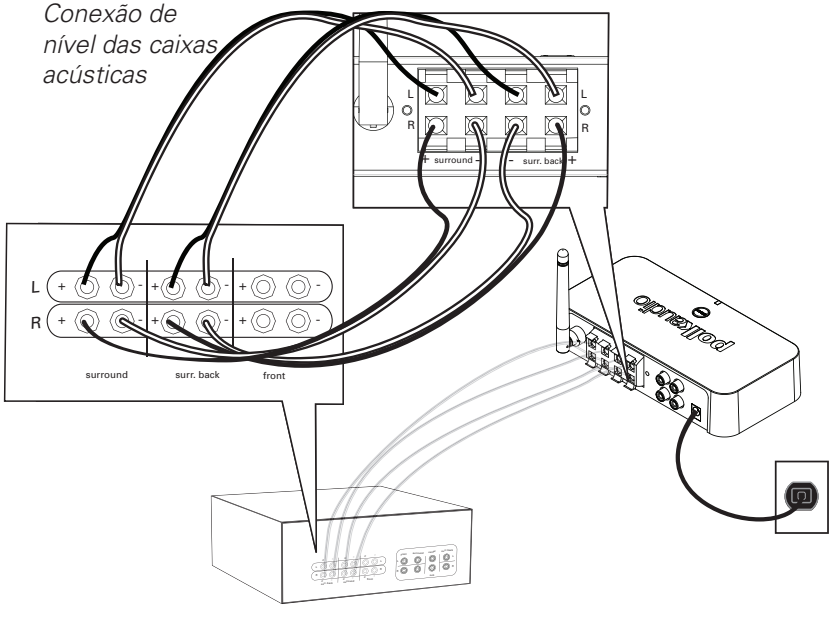


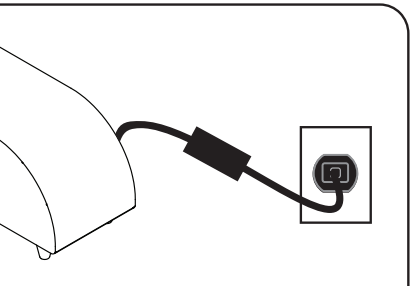
Contenus



Opção de conexão do transmissor 2

Conexão de nível das caixas acústicas





NOTA: Se o sistema F/X Wireless Surround não estabeleceu uma conexão sem fio com o transmissor, siga as etapas abaixo:

1. Mantenha o botão scan (varrer) no transmissor pressionado por três segundos até que o LED do transmissor pisque.

2. Dentro de 30 segundos após o LED do transmissor piscar, pressione e mantenha pressionado o botão scan (varrer) na caixa acústica por três segundos.

Isto deve restabelecer a conexão sem fio e a luz indicadora de conexão sem fio na caixa acústica deve acender na cor azul.

PORTUGUESE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES
LER ANTES DE USAR O EQUIPAMENTO

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule a função de segurança do plugue polarizado ou aterrado. Um plugue polarizado tem dois pinos chatos, sendo um deles mais largo que o outro. Um plugue aterrado tem dois pinos chatos e um terceiro pino redondo de aterramento. O pino chato mais largo ou o terceiro pino redondo existem para sua segurança. Se o plugue fornecido não se encaixar na tomada, consulte um eletricista para trocar a tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação para que não seja pisoteado nem prensado, sobretudo no plugue, em tomadas posicionadas no piso e no ponto onde sai do aparelho.
11. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.
12. Use apenas com o carrinho, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Ao usar um carrinho, tenha cuidado ao movê-lo com o aparelho para evitar ferimentos causados por tropeções.
13. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades elétricas ou quando ficar fora de uso por longos períodos de tempo.
14. Toda a manutenção deve ser realizada por pessoal de manutenção qualificado. É necessário prestar assistência técnica ao aparelho quando tiver sofrido danos de qualquer tipo, tais como danos ao cabo de alimentação ou ao plugue, derramamento de líquido ou queda de objetos sobre o aparelho, exposição do aparelho à chuva ou umidade, mal funcionamento ou queda do aparelho.
15. **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, este aparelho não deve ser exposto à chuva ou à umidade. Objetos que contenham líquidos, como vasos, não devem ser colocados sobre este aparelho.
16. Para desconectar completamente este equipamento da tomada de CA de parede, desconecte o plugue do cabo de alimentação da tomada.
17. O plugue principal do cabo de alimentação deve ser mantido em boas condições de uso.

ATENÇÃO: Ouça com cuidado

As caixas acústicas e subwoofers da Polk Audio conseguem reproduzir sons com volumes extremamente altos, o que pode causar danos graves ou permanentes na audição. A Polk Audio, Inc. não se responsabiliza por perda de audição, lesões corporais ou danos materiais que resultem do uso incorreto de seus produtos. Lembre-se dessas diretrizes e sempre use o bom senso ao controlar o volume: Limite a exposição prolongada a volumes superiores a 85 decibéis (dB). O usuário é responsável por conhecer as leis locais que governam os níveis de volume permissíveis em veículos.Para obter mais informações sobre os níveis de volume considerados seguros, visite o site www.polkaudio.com/education/article/SPL/, ou consulte as diretrizes da Administração de Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA (OSHA - Occupational Health and Safety Administration) no site www.osha.gov/dts/osta/otm/noise/standards_more.html.

Descarte Do Produto

Algumas leis ou regula-mentos internacionais, nacionais e/ou locais podem reger os procedimentos para descarte deste produto. Para obter informações mais detalhadas, entre em contato com a loja onde adquiriu o produto ou com o importador ou distribuidor da Polk Audio em seu país. Para obter uma lista dos importadores/distribuidores da Polk Audio, visite nosso website em www.polkaudio.com ou entre em contato com a Polk Audio pelo endereço 5601 Metro Drive, Baltimore, Maryland 21215, USA—Telefone: +1 410 358-3600.

Os avisos de **CUIDADO** mostrados aqui estão afixados na parte de trás do sistema de caixas acústicas F/X Wireless Surround.

CUIDADO: (Apenas nos EUA e Canadá) Para evitar choque elétrico, o pino mais largo do plugue deve ser introduzido completamente no orifício mais largo correspondente da tomada.

CUIDADO: Nenhuma fonte de chama exposta, como, por exemplo, uma vela, deve ser colocada em cima do aparelho.

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferência nociva em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerá interferências em instalações específicas. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
Ligue o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.
Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

DECLARAÇÃO DE AVISO DA FCC

OBSERVAÇÃO DA FCC:

O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL POR QUALQUER INTERFERÊNCIA DE RÁDIO OU TV CAUSADA POR MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS FEITAS NESTE EQUIPAMENTO.

TAIS MODIFICAÇÕES PODEM CANCELAR A AUTORIZAÇÃO DO USUÁRIO DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO.

PROCEDIMENTOS INICIAIS

Cuidado: Tome cuidado ao desembalar o sistema F/X Wireless Surround da Polk Audio.

Confirme se todos os componentes necessários estão na caixa.
Conteúdo da embalagem**:**

- Caixa acústica F/X Wireless Surround
- Transmissor de 2,4 GHz
- Dois cabos RCA estéreo
- Quatro pares de cabos para caixa acústica
- Fonte de alimentação do transmissor
- Fonte de alimentação da caixa acústica
- Manual do proprietário
- Cartão de registro online

Se algum componente estiver faltando ou apresentar danos, ou se o sistema F/X Wireless Surround da Polk Audio não funcionar, notifique imediatamente o revendedor. Recomendamos guardar a caixa e os materiais de embalagem originais, caso haja necessidade de despachar a unidade no futuro.

ONDE COLOCAR A CAIXA ACÚSTICA F/X WIRELESS SURROUNDPARA OBTER O MELHOR SOM

A caixa acústica F/X Wireless Surround deve ser colocada atrás da área ocupada pelo ouvinte (no piso, em uma mesa ou em uma estante aberta elevada) e a uma distância máxima de 10 metros do transmissor:

OBSERVAÇÃO IMPORTANTE: Oriente a caixa acústica de acordo com o indicador do canal esquerdo e direito na plaqueta do amplificador (ver item 7 na seção de descrição dos controles).

Dependendo da opção de posicionamento que escolher, coloque o botão ROOM POSITION (Posição no ambiente) na plaqueta do amplificador na parte inferior da caixa acústica na posição “floor” (piso), “table” (mesa) ou “shelf” (estante).

Antes de ligar a caixa acústica, conecte sua fonte de alimentação à plaqueta do amplificador e ligue em uma tomada elétrica em boas condições de funcionamento.

NOTA: Consulte as instruções de instalação detalhadas nas páginas 70 e 71.

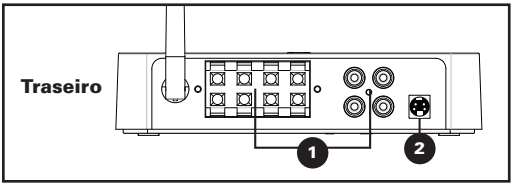
Especificações

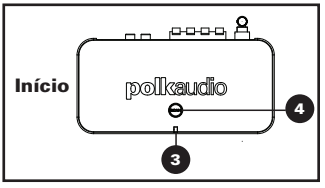
Dimensões	8 1/8" H x 19 1/2" W x 7 3/4 206.38mm H x 495.3mm W x 95.85mm D
Potência do sistema	100 Watts
Peso da caixa acústica	18 lbs (8.16kg)
TCaixa acústica complementar	4 - 2 1/2" CDA Drivers 1 - 5 1/4" Woofer

Conexões Do Transmissor

Após decidir onde colocar a caixa acústica, conecte o transmissor ao receiver ou processador.

Siga as instruções de conexão descritas no Manual de Consulta Rápida na frente deste manual. Ou consulte os esquemas de conexão na página 68.





Entradas Do Transmissor

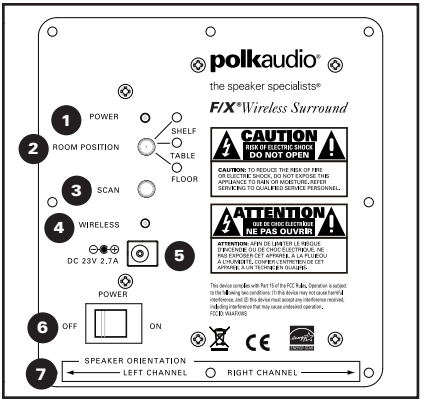
1. **Entradas de áudio** —Nível de caixa acústica e nível de linha. Local de conexão do transmissor ao receiver ou processador. É possível fazer conexões de nível de caixa acústica ou nível de linha, mas nunca deve-se fazer as duas conexões ao mesmo tempo.

2. **Conexão da alimentação elétrica n**— Local de conexão da fonte de alimentação do transmissorle bloc d'alimentation du transmetteur.

3. **LED indicador de alimentação** —Acende na cor azul para indicar que o transmissor está ativo e conectado à caixa acústica. Acende na cor vermelha para indicar que o transmissor e a caixa acústica não estabeleceram uma conexão sem fio.

4. **Scan**—Pressione este botão caso seja necessário restabelecer o link de comunicação entre o transmissor e a caixa acústica.

Controles F/X Wireless Surround



1. **LED indicador de alimentação** —Acende na cor azul quando a caixa acústica está lig ada e na cor vermelha quando está no modo de prontidão.

2. **Botão Room Positio**n— Este botão define a equalização da caixa acústica F/X Wireless Surround de acordo com sua localização, ou seja, floor (piso), table (mesa) ou shelf (es tante). Um LED indica a localização escolhida.

3. **Scan** — Pressione este botão caso seja necessário restabelecer o link de "comuni cação" entre o transmissor e a caixa acústica.

4. **LED Wireless**—Acende na cor azul para in dicar que o transmissor e a caixa acústica es tabeleceram uma conexão sem fio. Acende na cor azul/vermelha quando a caixa acústica e o transmissor estão estabelecendo a conexão e acende na cor vermelha quando não estão conectados.

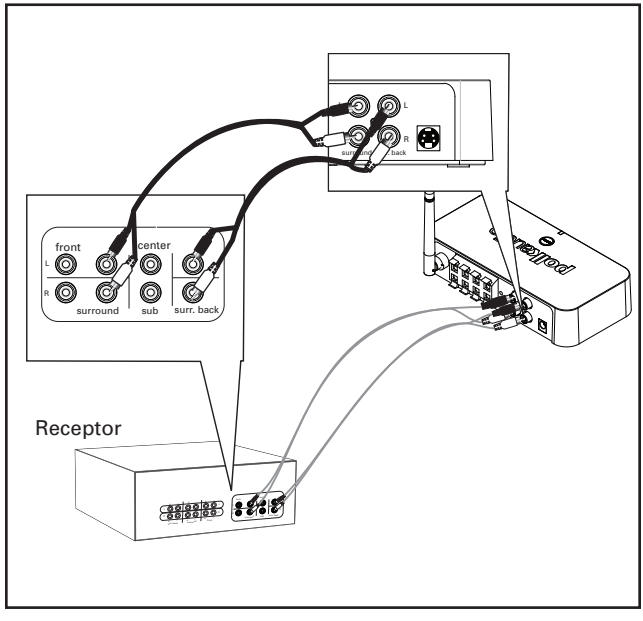
5. **Conexão da alimentação elétrica** — Local de conexão da fonte de alimentação da caixa .

6. Chave principal de CA — A chave principal de CA liga e desliga a caixa acústica, mas pode ser deixada ligada o tempo todo.

7. Speaker Orientation (Orientação da caixa acústica) — Indica a orientação dos canais esquerdo e direito. Certifique-se de posicionar corretamente a caixa acústica.

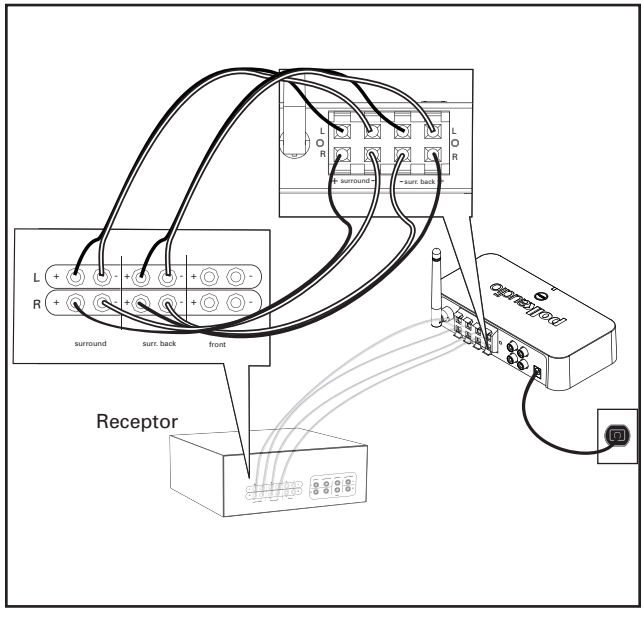
CONEXÃO DO TRANSMISSOR F/X WIRELESS SURROUND

NOTA: Use apenas uma destas opções.
Nunca combine várias opções de conexão.



OPÇÃO 1
Conexões de nível de linha

- Usando os cabos RCA fornecidos, conecte as saídas surround esquerda e direita e surround traseira do receptor às entradas surround es querda e direita e surround traseira correspondentes do transmissor.
- Ajuste as configurações das caixas acústicas no receiver da seguinte maneira: Sur rounds e surround traseira = SMALL



OPÇÃO 2
Conexões de nível de caixa acústica

- Usando os cabos de caixa acústica fornecidos, conecte as entradas surround es querda e direita e surround traseira do transmissor dire tamente às saídas surround esquerda e direita e surround traseira correspondentes o receiver/processador
- Ajuste as configurações das caixas acústicas no receiver da seguinte maneira: Surrounds e surround traseira = SMALL

OPÇÕES DE CONEXÃO DE

NOTE IMPORTANTE

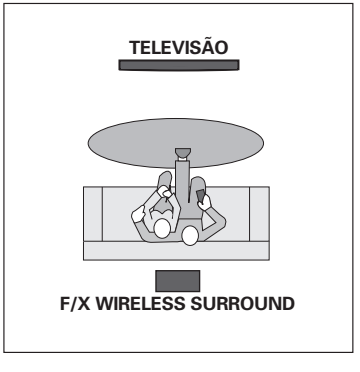
Dependendo do receiver/processador do seu sistema de cinema em casa, será necessário usar a conexão de canais 5.1 ou 7.1. Se o receiver for 5.1, conecte os canais surround esquerdo e direito ao sistema F/X Wireless Surround (não há canais traseiros surround 5.1).

Se o receiver for 7.1, conecte os canais surround traseiros esquerdo e direito, e os canais surround esquerdo e direito.

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA F/X WIRELESS SURROUND

Posicionamento do sistema F/X Wirelss Surround: A caixa acústica F/X Wireless Surround consegue proporcionar uma experiência surround multicanais de alta fidelidade de diversas posições no ambiente, mas para que o áudio seja da melhor qualidade possível, deve ser colocada atrás da área ocupada pelo ouvinte. Selecione a opção FLOOR (Piso), TABLE (Mesa) (altura da linha dos ouvidos de aproximadamente 60 cm do chão) ou SHELF (Estante) (60 cm ou mais acima da linha dos ouvidos) de acordo com a colocação vertical da caixa acústica na estante**.**

Devido à natureza especial de seu complexo padrão de radiação, a superfície superior da caixa acústica deve ficar desobstruída e virada para o teto. O eixo longitudinal da caixa deve ficar paralelo com a dimensão longa da tela de vídeo do sistema de cinema em casa e centralizado atrás da área ocupada pelos ouvintes.



OBSERVAÇÃO IMPORTANTE:

Configuração manual x automatizada da caixa acústica Muitos dos novos receivers e pré-amplificadores/processadores para cinema em casa têm sistemas de configuração automatizados por microfone. Devido à natureza especial dos princípios de operação do sistema F/X Wireless Surround, recomendamos não usar um sistema automatizado de calibração para caixas acústicas surround e surround de canal traseiro.

Siga as instruções abaixo para configurar manualmente o sistema F/X Wireless Surround.

NOTA: OS SISTEMAS 5.1. NÃO POSSUEM CANAIS SURROUND TRASEIROS

Ganho:

Para maximizar o desempenho, os ajustes de ganho (nível) de canal nos receivers Dolby Digital/processadores de som surround para os canais surround e surround traseiros devem se corresponder mutualmente. Consulte as instruções sobre como configurar os níveis dos canais no manual do proprietário do receiver.

1. O nível de ganho do canal surround deve ser ajustado de modo que o nível de som na área ocupada pelos ouvintes seja igual ou um pouco mais elevado que os níveis de som dos canais frontais.

2. O nível de ganho do canal surround traseiro deve ser ajustado para corresponder com o ajuste de ganho determinado para os canais surround.

Exemplo: Se +3dB é o nível de canal apropriado para atingir níveis de som de canal surround que correspondam com os canais frontais, o nível do canal surround traseiro também deve ser ajustado para +3dB. Note que os tons de teste do canal surround traseiro terão volume mais baixo do que o canal surround quando seus ajustes de ganho forem os mesmos.

INSTALLATION ET RÉGLAGE DE VOTRE SYSTÈME F/X WIRELESS SURROUND (continued)

NOTA: Os canais surround traseiros são projetados com atenuação (não são tão altos) em relação aos canais surround. Isto se aplica a qualquer ajuste de nível de canal. Para ter desempenho ideal, sempre ajuste o ganho de canal surround traseiro para que corresponda com o ganho do canal surround.

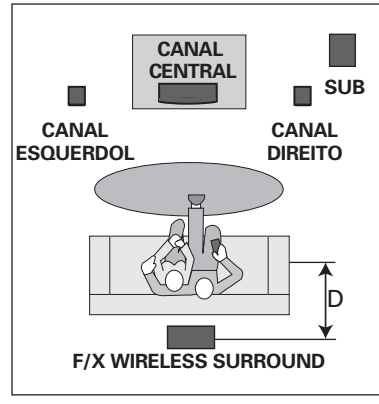
Para a maioria dos receivers e processadores para cinema em casa, os ajustes de "distância" determinam o atraso dos canais para o desempenho ideal das fontes de sinais Dolby Digital 5.1 e 7.1. Para o sistema F/X Wireless Surround, é preciso determinar a distância real da área ocupada pelos ouvintes até a caixa acústica e da caixa acústica até as paredes laterais.
Consulte os procedimentos de ajuste correto da distância no manual do proprietário do receiver/processador.

Para ambientes simétricos

No caso de ambientes simétricos, onde as distâncias entre a caixa acústica e as principais superfícies de reflexão (paredes laterais ou móveis grandes) sejam aproximadamente iguais, o ajuste da distância para os canais surround estão descritos na Tabela 1 (abaixo).

O ajuste da distância para os canais surround traseiros deve simplesmente corresponder com a distância real da caixa acústica atrás da área ocupada pelos ouvintes ("D" na figura 1).

Figura 1



Exemplo: A Tabela 1 mostra que o atraso do canal surround esquerdo e surround direito deve ser de 9,1 m para uma sala simétrica de 6,1 m de largura quando a caixa acústica F/X Wireless Surround é colocada a 60 cm atrás da área ocupada pelos ouvintes.

NOTA: Se as dimensões do ambiente e o posicionamento da caixa acústica ficarem entre ou além dos valores da largura do ambiente e/ou distâncias de posicionamento nas Tabelas 1 ou 2, faça a interpolação necessária baseando-se nas tabelas.

NOTA: Alguns receivers de cinema em casa requerem que o ajuste do atraso no sinal da caixa acústica seja feito em milissegundos, em vez de com base na distância em metros. Se o receiver utilizado for deste tipo, leia os valores nas Tabelas 1 e 2 como atrasos em milissegundos.

Tabela 1. Ambiente simétrico: distância da caixa acústica surround direita e surround esquerda

Distância da caixa acústica em metros atrás da área ocupada pelos ouvintes

Largura do ambiente (metros)	0.6	2.4	4.9
3.0	25	26	29
3.7	26	27	30
4.6	28	29	31
30	**30**	31	33
25	33	33	35
30	35	36	37
40	40	40	42

Para ambientes a
(Figura 2)

De acordo com a figura 2, as medidas A e B indicam as distâncias entre a caixa acústica e as paredes laterais esquerda e direita, respectivamente. Agora consulte a Tabela 2 para determinar os ajustes de distância apropriados para os canais surround esquerdo e surround direito.

Exemplo: A caixa acústica F/X Wireless Surround está colocada a 2,4 m atrás da área ocupada pelos ouvintes em um ambiente assimétrico. A caixa acústica está a 3,7 m de distância da parede lateral esquerda (A = 3,7 m) e a 2,4 m da parede lateral direita (B = 2,4 m). Com base na Tabela 2, ajuste a distância do canal surround esquerdo para 10,1 m e do canal surround direito para 8,8 m.

Figure 2

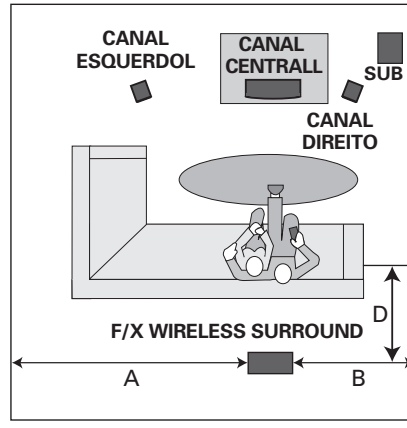


Tabela 2. Ambiente assimétrico: distância da caixa acústica surround direita e surround esquerda

Distância da caixa acústica em metros atrás da área ocupada pelos ouvintes (D)

Distância da parede lateral (A ou B)	0.6	2.4	4.9
1.5	25	26	29
2.4	28	**29 (SL)**	31
3.7	32	**33 (SR)**	34
4.6	35	36	37
6.1	40	40	42
7.6	45	45	46

GUIDE DE DÉPANNAGE

A caixa acústica não liga.	– Verifique se o cabo de alimentação da caixa acústica está ligado em uma tomada elétrica em boas condições de funcionamento e firmemente conectado no amplificador. – Certifique-se de que a chave liga/desliga localizada no painel tra seiro esteja na posição “On” (ligada).
O transmissor não liga.	– Verifique se o cabo de alimentação do transmissor está ligado em depois pressione o botão scan na caixa acústica durante três segu ndos para restabelecer o link de “comunicação” entre o transmissor e a caixa acústica. – Aumente o volume dos canais individuais no receiver. – Certifique-se de que o transmissor esteja ligado em uma tomada elétrica em boas condições de funcionamento.
A caixa acústica não reproduz som.	– Pressione o botão SCAN no transmissor durante três segundos e is alimentação da tomada. Em seguida, ligue a caixa acústica e conecte o cabo de alimentação do transmissor na tomada. – Pressione o botão SCAN no transmissor durante três segundos e de pois pressione o botão scan na caixa acústica durante três segun dos para restabelecer o link de “comunicação” entre o transmissor e a caixa acústica. – A caixa acústica pode estar longe demais do transmissor para rece ber um sinal com potência suficiente. Experimente movê-la para mais perto. – Afaste o transmissor de outros aparelhos eletrônicos (ver abaixo).

Observação quanto ao desempenho de unidades sem fio:

Assim como todos os dispositivos sem fio, o sistema F/X Wireless Surround pode estar sujeito a interferência de radiofreqüência de fontes como fornos de microondas, sistemas de computação que usam WiFi, sistemas de videogame, telefones sem fio, sistemas blue tooth, monitores de bebês e outros aparelhos. Especificamente, qualquer aparelho que utilize a faixa de 2,4 GHz pode causar intermitência nas conexões sem fio entre a caixa acústica F/X Wireless Surround. Também é possível que o sistema F/X Wireless Surround possa afetar outros sistemas sem fio. Em grande parte, é possível evitar problemas de desempenho da comunicação sem fio afastando fisicamente esses aparelhos do sistema F/X Wireless Surround. Manter uma distância de vários metros ou mais entre o sistema F/X Wireless Surround 5 e qualquer dispositivo sem fio deve ser suficiente para evitar todos os itos de nterferência mútua. Caso note qualquer queda no sinal do s woofer, identifique a causa do problema (a mais comum é ter outros dispositivos sem fio próximos demais da unidade) e tome as medidas necessárias para resolvê-lo. Qualquer interferência causada por um forno de microondas cessará assim que ele parar de funcionar. Para eliminar a interferência a longo prazo basta aumentar a distância física entre o sistema F/X Wireless Surround e o forno de microondas.

SERVIZIO DI ASSISTENZA

Se dopo aver seguito le istruzioni per il cablaggio si rilevano problemi, controllare di nuovo tutte le connessioni. Una volta isolato il problema al subwoofer, contattare il rivenditore Polk Audio presso cui lo si è acquistato o il centro di assistenza Polk Audio al numero 1-800-377-7655 (solo dagli Stati Uniti o dal Canada); dagli altri paesi chiamare il numero 001-410-358-3600, lunedì-venerdì, dalle 09.00 alle 17.30, fuso orario EST degli Stati Uniti (fuso orario di Greenwich–5 ore).

Si può anche inviare un'e-mail all'indirizzo polkcs@polkaudio.com. Per ulteriori informazioni sui collegamenti e per aggiornamenti al manuale visitare il sito www.polkaudio.com.

I dati tecnici sono disponibili sulle pagine web F/X Wireless Surround, all'indirizzo www.polkaudio.com.

LIMITED WARRANTY

Polk Audio, Inc., warrants to the original retail purchaser only. This warranty will terminate automatically prior to its stated expiration if the original retail purchaser sells or transfers the Product to any other party.

Polk Audio, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that the LOUDSPEAKER(S), PASSIVE CROSSOVER COMPONENT(S) and ENCLOSURE on this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer.

Furthermore, Polk Audio, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that any AMPLIFIER OR OTHER ELECTRONIC COMPONENT that may be included in this Polk Audio Loudspeaker Product will be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of original retail purchase from a Polk Audio Authorized Dealer.

To allow Polk Audio to offer the best possible warranty service, please register your new product online at: www.polkaudio.com/registration or call Polk customer service 800-377-7655 in the USA and Canada (outside the USA: 410-358-3600) within ten (10) days of the date of original purchase. Be sure to keep your original purchase receipt.

Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Audio Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 1 Viper Way Vista, CA 92081. Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you. If upon examination at the Factory or Polk Audio Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship at any time during this Warranty period, Polk Audio or the Polk Audio Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk Audio. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid.

This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum of the unit, cosmetic appearance of cabinetry not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair, or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk Audio. This warranty shall terminate if the Serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced.

This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state.

If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. This warranty does not cover service, parts, or supplies to repair damage to property other than the Product. In no event will Polk Audio, Inc. be liable to you for any incidental or consequential damages arising out of the use or in-ability to use the Product, even if Polk Audio, Inc. or a Polk Audio Authorized Dealer has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This Warranty applies only to Products purchased in Canada, the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and audio clubs. The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Audio Authorized Distributors in such countries.

GARANTIE LIMITÉE

La garantie de Polk Audio, Inc., n'est valide que pour l'acheteur au détail original. La garantie sera automatiquement annulée avant sa date d'expiration spécifiée si l'acheteur original vend ou transfère le produit à tout autre parti.

Polk Audio, Inc., garantit - à l'acheteur au détail original seulement - que le ou les HAUT-PARLEUR(S), COMPOSANTE(S) DE FILTRE PASSIF et CAISSON(S) de ce produit Polk Audio seront exempts de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk Audio.

En outre, Polk Audio, Inc., garantit - à l'acheteur au détail original seulement - que TOUT AMPLIFICATEUR OU TOUT AUTRE COMPOSANTE ÉLECTRONIQUE qui pourrait faire partie ce produit Polk Audio sera exempt de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main d'oeuvre pour une période de trois (3) ans à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk Audio.

Pour permettre à Polk Audio de vous offrir le meilleur service de garantie possible, veuillez enregistrer votre nouveau produit en ligne à l'adresse web www.polkaudio.com/registration - ou contactez le Service à la Clientèle de Polk au 800-377-7655 aux États-Unis et au Canada (à l'extérieur des É.U.:410-358-3600) dans les dix (10) jours suivant la date de l'achat original. Assurez-vous de conserver votre reçu d'achat original.

Les produits défectueux doivent être expédiés, avec une preuve d'achat, francs de port et assurés, au revendeur agree Polk Audio de qui vous avez acheté le produit, ou à l'usine Polk Audio,1 Viper Way Vista, CA 92081.

Les produits doivent être expédiés dans leur carton d'expédition original ou dans un contenant équivalent. Le propriétaire doit assumer tout risque de perte ou de dommage en transit.

Si, suite à l'examen du produit à l'usine Polk ou chez le marchand agréé Polk Audio, il est déterminé que la défectuosité est imputable aux matériaux d'origine ou à la main d'oeuvre au cours de la période de la garantie spécifiée, Polk Audio ou le revendeur Polk Audio, à sa guise, réparera ou remplacera le produit sans frais additionnels et selon les conditions décrites ci-dessous.

Toute pièce ou produit remplacé devient la propriété de Polk Audio. Les produits réparés ou remplacés sous la garantie vous seront expédiés francs de port dans un délai raisonnable.

Cette garantie n'inclut pas le service ou les pièces nécessaires à la réparation des dommages provoqués par accident, désastre, abus, négligence, mode d'expédition ou emballage inadéquat, utilisation commerciale, tensions supérieures au maximum prescrit pour l'unité, aspect visuel du meuble non directement attribuable à un défaut de pièces d'origine ou de main d'oeuvre, ou par le service, la réparation, ou toute modification du produit qui n'a pas été autorisé ou approuvé par Polk Audio. Cette garantie sera annulée si le numéro de série sur le produit a été enlevé, altéré ou falsifié.

Cette garantie prend préséance sur toutes autres garanties énoncées. Si la défectuosité de ce produit est imputable aux pièces d'origine ou à la main d'oeuvre selon les conditions de la garantie exprimées ci-dessus, votre seul recourt sera la réparation ou le remplacement selon les conditions décrites ci-dessus.

Dans aucun cas Polk Audio, Inc. pourra-t-elle être tenue responsable pour tout dommage accessoire ou indirect cause par l'utilisation ou par l'incapacité d'utilisation du produit, même si Polk Audio, Inc. ou un revendeur agréé Polk Audio, a été avisé de la possibilité de tel dommage, ou pour toute réclamation par tout autre parti.

Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, les limitations et exclusions exprimées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas.

Toutes les garanties tacites sur ce produit sont limitées à la durée de la garantie énoncée. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits qui pourraient varier d'état en état.

Cette garantie s'applique seulement aux produits achetés au Canada, aux États-Unis d'Amérique et ses possessions, et dans les clubs audio et d'échange des forces armées des É.U. et de l'OTAN. Les modalités et les conditions de garantie applicables aux produits achetés dans d'autres pays sont disponibles chez les distributeurs agréés Polk Audio établis dans ces pays.

polkaudio® | the speaker specialists®

5601 Metro Drive
Baltimore, MD 21215

HBP1966